





**Versiones de María del Pilar Gaspar**

### **Coordinación autoral**

Beatriz Diuk

### **Autoría de las versiones de los cuentos**

María del Pilar Gaspar

### **Autoría de las actividades y las orientaciones para docentes**

María del Pilar Gaspar

Mara Bannon

### **Ilustraciones de los cuentos**

Afra (Soledad Martínez): "La gran batalla"

Alejandra Clutterbuck: "Domingo siete"

Delius: "El coyote y el conejo"

Pablo Elias: "El ganso de oro" y "Los músicos de Bremen"

Ana Mac Donagh: "El zorro y el quirquincho"

David Adrián Rivero: "Juan Pumpeño"

Nahuel de Vedia: "El zapatero y los duendes"

### **Ilustraciones de las actividades y viñetas**

Sabrina Dieghi

Gaspar, María del Pilar

Cuentos con sorpresas y picardías : orientaciones docentes / María del Pilar Gaspar ; Mara Bannon. - 1a ed. - Ciudad Autónoma de Buenos Aires : Dale, 2023.

80 p. ; 28 x 22 cm.

ISBN 978-987-48055-5-3

1. Alfabetización. I. Bannon, Mara. II. Título.  
CDD 371.32

Hecho el depósito que marca la ley n° 11.723.

Libro de edición argentina.

Impreso en la Argentina.

Printed in Argentina.

ISBN: 978-987-48055-5-3

Esta obra se terminó de imprimir en  
ARCANGEL MAGGIO S.A., Buenos Aires. Febrero 2026.

# ÍNDICE

<b>Domingo siete</b>	4
<b>El zapatero y los duendes</b>	12
<b>El ganso de oro</b>	20
<b>El coyote y el conejo</b>	30
<b>La gran batalla</b>	34
<b>El zorro y el quirquincho</b>	42
<b>Los músicos de Bremen</b>	50
<b>Juan Pumpeño</b>	60
<b>EL GRAN DESAFÍO</b>	71
<b>Actividades enriquecedoras</b>	73

# 1 Domingo siete

## El cuento

Un campesino amable, un hombre avaro, una canción pegadiza que suena en el bosque y unas brujas que premian y castigan. Así comienza esta antología de relatos tradicionales.

### Antes de la lectura

**M:** "En este cuento vamos a conocer la historia de un campesino amable y un avaro. ¿Saben qué es ser avaro?" Si los niños no lo saben, se explica. "Un avaro es alguien que guarda todo lo que tiene, no le gusta gastar ni compartir. El avaro y el campesino de este cuento vivían en la misma comarca, en el mismo pueblo. ¿Comenzamos a leer?"

### Durante la lectura

- 1 "Una gran chimenea".
- 2 "Claro, para hachar un árbol y tener leña".



Adaptación de un cuento popular hispanoamericano

## Domingo siete

En una comarca vivían dos hombres. Uno era un campesino amable y el otro, un avaro.

Llegó el invierno.

En la sala del avaro había un gran hogar<sup>1</sup> donde el fuego ardía de día y de noche. Él y su familia se sentaban alrededor para sentir calor y miraban los troncos que hacían chis chis.

En la casa del campesino, en cambio, se quedaron sin leña. No tenían ni para calentarse ni para cocinar. Así que el hombre tomó su hacha y se fue al bosque.<sup>2</sup>



### Por qué lo elegimos\*

En muchos cuentos de la tradición popular aparece un personaje, generalmente bondadoso, que hace algo positivo y recibe una recompensa inesperada. En cambio, otro personaje que actúa por egoísmo, para obtener un premio, no recibe nada. Esta idea de justicia (se recompensa la bondad y se castiga el egoísmo) da mucho placer a las niñas y los niños, porque les presenta un mundo ordenado, con reglas que se cumplen.

Además, este cuento incluye un poema de estructura acumulativa (el que cantan los personajes) que se presenta una y otra vez, para leer y releer, y cantar. Seguramente las aulas y los recreos se poblarán de niñas y niños cantando la canción de las brujas (habrá que ver hasta qué verso prefieren cantar).



Caminando, caminando, el campesino empezó a escuchar una canción:

*LUNES MARTES MIÉRCOLES TRES.*

Se detuvo para escuchar cómo seguía la canción, y oyó:

*LUNES MARTES MIÉRCOLES TRES.*

Y de nuevo:

*LUNES MARTES MIÉRCOLES TRES.*

La canción era pegadiza. Por eso, el hombre empezó a cantar mientras caminaba:

*LUNES MARTES MIÉRCOLES TRES,*

*LUNES MARTES MIÉRCOLES TRES,*

*LUNES MARTES MIÉRCOLES TRES,*

*¡JUEVES VIERNES SÁBADO SEIS!*



Domingo siete



Apenas pronunció la última frase, en el suelo se abrió un gran hoyo. De adentro salió una banda de brujas que preguntaron. —¿Quién cantaba nuestra canción?

—Yooo— dijo el hombre en voz bajita, asustado, desde atrás de un árbol.

—¡Muchas gracias, buen hombre! No sabíamos cómo seguirla.

Las brujas sacaron una olla llena de oro y se la regalaron al campesino. Y se pusieron a cantar:

*LUNES MARTES MIÉRCOLES TRES.*

*¡JUEVES VIERNES SÁBADO SEIS!*



### Durante la lectura

1 "Tenía mucha curiosidad".

2 "¿Qué le habría contado?" Si los niños no responden, se completa la inferencia: "Seguro que le contó que las brujas le habían dado una olla llena de oro por completar la canción".

3 "¿Para qué habrá ido al bosque?"

Si los niños no lo comprendieron, se puede explicar: "Parece que él también quería un regalo".

El campesino volvió a su casa, muy contento. Con una sola moneda de oro compró mucha leña, comida para sus hijos y hasta un ramo de flores para su mujer.

El avaro de la comarca estaba muy intrigado<sup>1</sup>. Todos los días veía un bonito humo que salía de la chimenea del campesino. Así que se puso su tapado de pieles y fue a averiguar qué pasaba.

El campesino abrió la puerta de su casa y le contó todo lo que le había sucedido.<sup>2</sup>

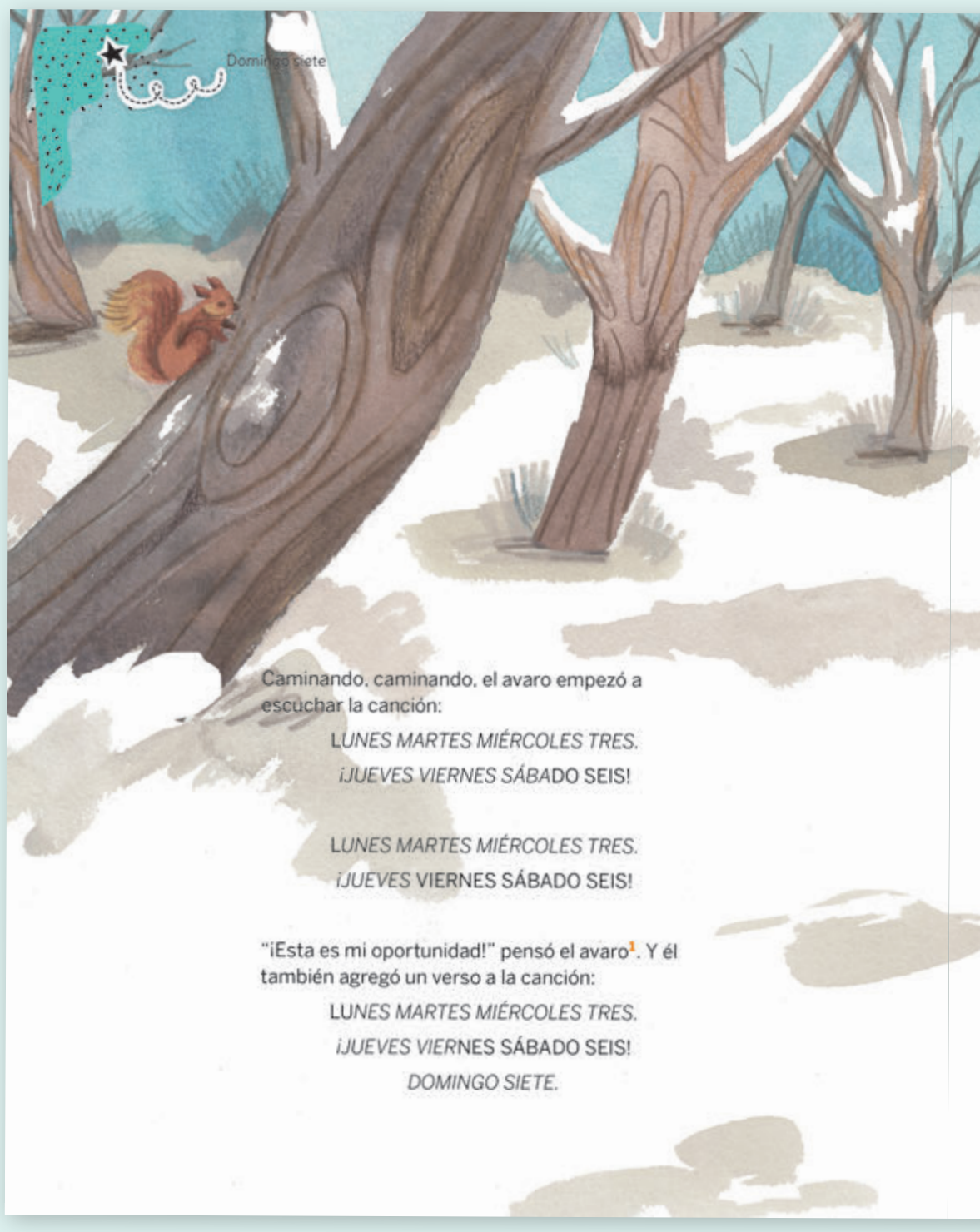
Entonces, el avaro fue al bosque.<sup>3</sup>

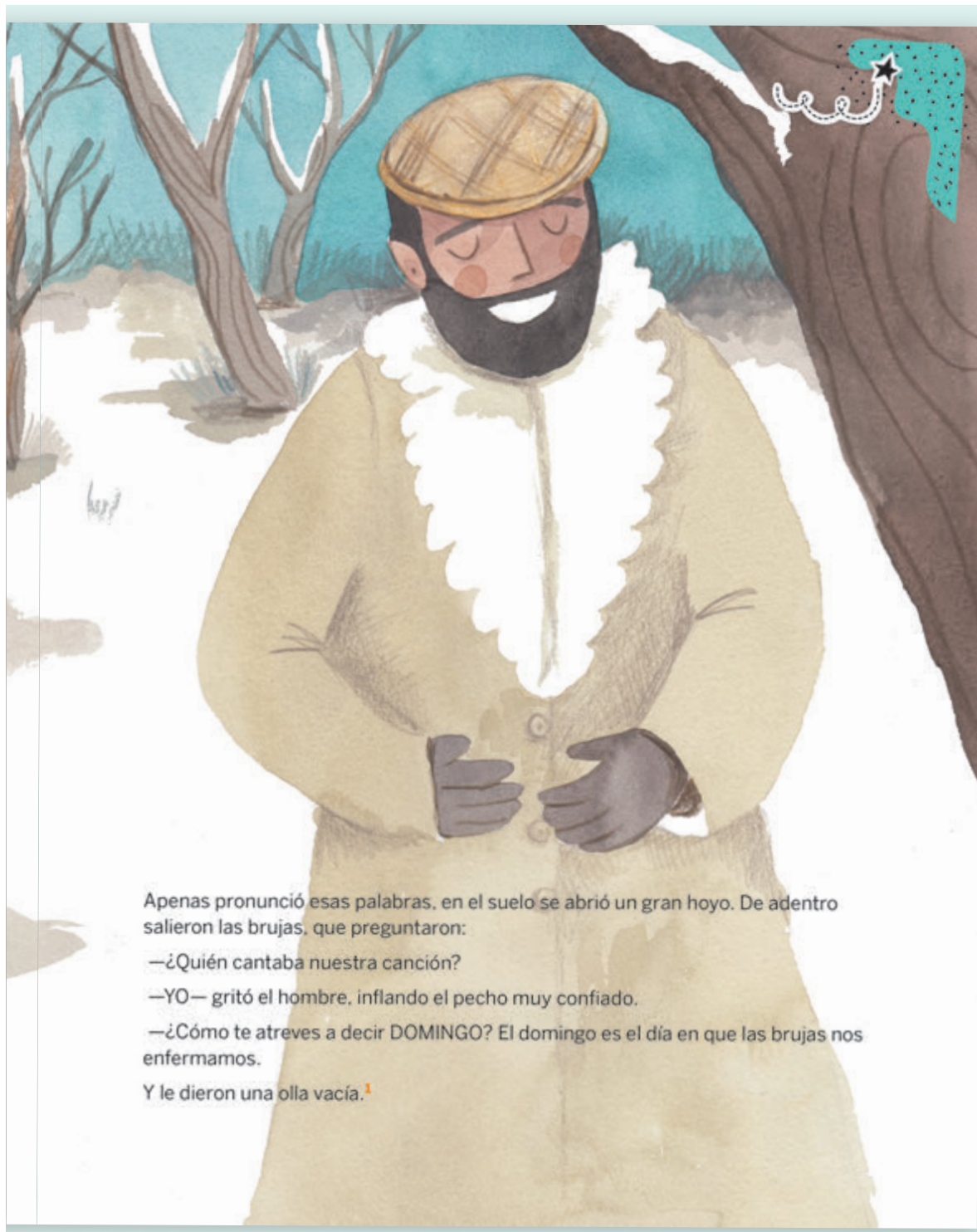


Domingo siete

**Durante la lectura**

1 "¿Su oportunidad de qué?" Si los niños no lo comprendieron, se puede explicar: "De completar la canción y recibir el oro."





Apenas pronunció esas palabras, en el suelo se abrió un gran hoyo. De adentro salieron las brujas, que preguntaron:

—¿Quién cantaba nuestra canción?

—YO— gritó el hombre, inflando el pecho muy confiado.

—¿Cómo te atreves a decir DOMINGO? El domingo es el día en que las brujas nos enfermamos.

Y le dieron una olla vacía.<sup>1</sup>

### **Durante** la lectura

1 Se puede preguntar: “¿Consiguió el avaro lo que quería?”

### **Después** de la lectura

Se reconstruye lo leído. Tratar de que se produzca un relato bien secuenciado. **M:** “¿De qué se trató esta historia? ¿Quién quiere empezar?” Luego, se puede releer la canción varias veces: hasta donde cantaban las brujas, hasta el verso del campesino y hasta el verso del avaro.

### **Para conversar**

**M:** “¿Qué opinan? ¿Les gustó que el campesino recibiera una olla con oro? ¿Y que el avaro recibiera una olla vacía?” Las respuestas no tienen por qué ser unánimes. Algunos pueden opinar que estuvo bien y otros que estuvo mal que se premiara o no se premiara a cada personaje. Lo interesante es repreguntar a las niñas y los niños, para que puedan justificar lo que piensan. Al concluir el intercambio, es interesante que la docente haga una síntesis de las opiniones que surgieron y que enfatice que se pueden tener opiniones distintas sobre un cuento.

### **Para conversar y escribir**

Se puede conversar acerca de sus propias experiencias: “¿Alguna vez recibieron un regalo inesperado? ¿Qué sucedió?” Puede realizarse una producción colectiva sobre uno de los relatos o bien puede proponerse que cada uno escriba sobre la historia que más le gustó.



Seguramente será necesario explicar que cada una de las opciones tiene cuatro posibilidades, que van de más a menos. Puede ser que los chicos no conozcan la expresión “ni fu ni fa” (algo que ni te gusta ni te deja de gustar: te da lo mismo). Para ilustrarla, la maestra puede comentar sobre algo que le da igual (una comida, un lugar) y proponerles a los chicos que piensen otras cosas que “ni fu ni fa”.



Estas preguntas requieren realizar inferencias, pues en el cuento la respuesta no se encuentra de manera literal. Para el campesino, el regalo fue una sorpresa (respuesta correcta: NO). El avaro fue al bosque con el propósito de recibir la olla con oro (respuesta correcta: Sí). Él pensaba que se la iban a regalar. Al final no sucedió, pero la pregunta es si él pensaba que iba a suceder.



Pueden compartirse los razonamientos, por ejemplo, el primer enunciado se dijo en la casa del campesino: antes la familia no tenía leña y luego pudieron resolver el problema. El segundo enunciado también corresponde a la casa del campesino, en tanto el tercero y el cuarto, a la casa del avaro.

**ACTIVIDADES** Domingo siete

**\* Leé y pintá.**

A las brujas, el verso del campesino les gustó

- muchísimo
- un poco
- ni fu ni fa
- nada

A las brujas, el verso del avaro les gustó

- muchísimo
- un poco
- ni fu ni fa
- nada



**\* Leé las preguntas y contestá SÍ o NO.**

¿El campesino sabía que las brujas le iban a regalar una olla con monedas de oro? **Sí / No**

¿El avaro pensaba que las brujas le iban a dar una olla con monedas de oro? **Sí / No**

**\* En la casa del campesino amable y en la casa del avaro se dijeron algunas cosas. Leé y marcá.**

	En la casa del campesino	En la casa del avaro
¡Qué alegría, ya no vamos a pasar frío!		
Papá, ¿dónde conseguiste esa olla con monedas de oro?		
¡Tu tapado de pieles está todo mojado!		
A las brujas no les gustan los domingos.		



\* Para leer, practicar y compartir.

— ¡Hola, familia! Miren lo que traje.  
— ¡Leña para calentarnos!  
— ¡Mucha comida rica!  
— Y un ramo de flores.  
— ¿Y esa olla, papá?  
— Me la regalaron las brujas.



\* Lean y conversen: ¿Quién es generosa? ¿Quién es avara? ¿Por qué?

Beti tenía dos muñecas. Le regaló una a su amiga Mariana, que no tenía ninguna.

La señora Julieta tenía mucho dinero, y siempre quería más. Cuando alguien le pedía prestado, nunca daba nada de lo que tenía.

\* ¿Conocés a alguna persona generosa? **Escribí** en tu cuaderno quién es y por qué es generosa.

\* **Ordená** las palabras desde la que significa muchísimo frío hasta la que significa muchísimo calor.



fresco      cálido      frío  
gélido      caluroso



La idea de esta actividad es que los niños y las niñas practiquen para alcanzar una lectura fluida. Es importante atender a los signos de exclamación e interrogación.



Pueden transcribirse las palabras en papeles sueltos para ir poniendo cada papel en el lugar que le corresponde. Quizá sea necesario aclarar que "gélido" significa lo mismo que "helado" (mucho más que frío). El orden es: gélido, frío, fresco, cálido y caluroso.

## 2 El zapatero y los duendes

### El cuento

Un zapatero y su esposa, al borde de la pobreza, reciben una ayuda misteriosa que les permite recuperarse. Intrigados por saber quién los está favoreciendo, urden un plan que los lleva a buen puerto. Hecho el descubrimiento, devuelven la gentileza.

### Antes de la lectura

**M:** "¿Saben dónde se compran los zapatos?" Cuando los niños responden, se pregunta: "¿Y se fabrican en ese mismo lugar? Claro, hoy en día, la mayoría de los calzados se producen en fábricas y se venden en diferentes lugares. Las personas que nos venden los zapatos usualmente no los hacen, sino que son vendedores. Pero antiguamente, los zapateros vendían los zapatos que ellos mismos fabricaban. En este cuento, vamos a conocer la historia de un zapatero de esos tiempos."

### Durante la lectura

**1** "¿Por qué se empobreció el zapatero?" Si los chicos no comprendieron, se explica: "Claro, si podía fabricar pocos zapatos, tampoco podía venderlos y ganar dinero. Por eso se fue empobreciendo, se fue haciendo cada vez más pobre".

**2** "¿Para qué habrá preparado todo eso?" Si los niños no responden, se aclara: "Él dejó todo preparado para armar los zapatos al día siguiente".



Versión del cuento de los hermanos Grimm

## El zapatero y los duendes

Hace mucho tiempo había un viejo zapatero que vivía con su esposa. Como estaba enfermo, le llevaba mucho tiempo fabricar cada par de zapatos. Y así, poco a poco, se fue empobreciendo.<sup>1</sup>

Tan pobre estaba que llegó el día en que tenía cuero suficiente para hacer un solo par de zapatos.

Esa noche, triste y cansado, el zapatero cortó el último pedazo de cuero, lo puso sobre la mesa al lado de la aguja y de los hilos, y se fue a dormir muy temprano.<sup>2</sup>





### Por qué lo elegimos\*

Como en "Domingo siete", unos personajes mágicos entregan algo a una persona que está en problemas. Pero en este caso, los duendes no otorgan un premio, sino una ayuda. Luego, en retribución, el zapatero y su esposa son quienes premian a quienes los socorrieron.

Los duendes son personajes del folclore de diferentes culturas, en las que se comportan de formas distintas. Siempre son de pequeño tamaño, tienen algún poder sobrenatural y resulta difícil verlos. Las niñas y los niños disfrutaban imaginando duendes benéficos como los de este cuento, seres misteriosos y diminutos que se mueven en las sombras para hacer más liviana la carga de quienes necesitan ayuda.



A la mañana siguiente, fue a su taller y no encontró el cuero que había cortado. ¡En su lugar había un hermoso par de zapatos! Eran unos zapatos relucientes, con ribetes impecables y puntadas muy pequeñas, casi invisibles.

El zapatero se frotó los ojos y volvió a mirar.<sup>1</sup> ¡Sí, los hermosos zapatos estaban fabricados con el cuero que él había cortado la noche anterior!

Muy sorprendido, le preguntó a su esposa si ella los había fabricado. Pero la mujer estaba tan asombrada como él.<sup>2</sup>

Los dos se frotaron los ojos al mismo tiempo y volvieron a mirar los zapatos. Eran perfectos. Parecían hechos por un verdadero artista.

### Durante la lectura

- 1 "Estaba tan sorprendido que hizo así (la maestra se frota los ojos) para estar seguro de que estaba viendo bien".
- 2 "Entonces, ¿había sido ella la que cosió los zapatos?" (No fue ella, porque estaba tan asombrada como él).

**Durante la lectura**

1 "¡Qué suerte!"



El zapatero y los duendes

¡Podré comprar más cuero!

El zapatero y su mujer seguían admirando el par de zapatos. Tan concentrados estaban que no escucharon el ruido de la puerta que se abría.

Era un señor muy rico, que quería comprar un par de zapatos.

El zapatero le mostró el único par que tenía. Al señor rico le encantaron. Se los probó. ¡Le quedaban perfectos!

—¡Son muy lindos y cómodos!— dijo el comprador.

Tan contento estaba que pagó con cinco monedas de oro, y dijo:

—¡Es usted un gran zapatero! Voy a contarles a mis amigos que aquí se venden los mejores zapatos del mundo entero.

Con el dinero que había ganado, el zapatero pudo comprar queso y pan, y además, cuero suficiente para fabricar dos pares de zapatos. Esa tarde, cortó el cuero y lo dejó sobre la mesa de trabajo junto a las agujas y a los hilos.

A la noche, él y su esposa comieron, bailaron y se rieron. Se fueron a dormir temprano, porque estaban muy cansados de las emociones del día.



**Durante la lectura**

1 "¡Pasó lo mismo que el día anterior! ¡Qué suerte!"

¡Cuál no sería su sorpresa cuando al despertarse encontraron dos pares de zapatos, tan bien hechos como el primero!

Esa misma mañana, entraron dos clientes a la zapatería. Los zapatos les calzaron a la perfección y los pagaron muy bien.<sup>3</sup> El zapatero y su esposa estaban radiantes de felicidad. Ese día pudieron comprar torta y frutas. También compraron cuero suficiente para hacer cuatro pares de zapatos.

Así fueron pasando los días. Todas las tardes, el zapatero cortaba el cuero y a la mañana siguiente encontraba los zapatos terminados. Durante el día llegaban más y más clientes, porque la zapatería se había hecho famosa. Todos decían que allí se vendían los mejores zapatos del mundo.

**Durante la lectura**

- 1 "No entendían de dónde salían esos zapatos maravillosos. A ver qué se preguntaban".
- 2 "Querían saber qué pasaba".
- 3 "Vamos a ver qué plan armaron".
- 4 "¿Cuál era el plan?" (Iban a espiar para saber qué pasaba).
- 5 "Muy chiquitos".
- 6 "¿Quiénes eran, entonces, los que hacían los zapatos?" Se puede utilizar la palabra duende aunque todavía no se los haya nombrado así en el texto.



Pero un día, el zapatero y su esposa volvieron a preguntarse qué estaba pasando.<sup>1</sup> ¿Quién cosía los zapatos? ¿Cómo lograba coser zapatos tan bellos? ¿Sería un duende, un hada?

Estaban intrigados.<sup>2</sup> Entonces, tramaron un plan para resolver el enigma.<sup>3</sup>

Llegó la noche y, como todos los días, pusieron sobre la mesa de trabajo el cuero para fabricar los zapatos. Después, sin hacer ningún ruido, el zapatero y su esposa se escondieron detrás de la puerta. Esperaron y esperaron.<sup>4</sup> Casi se habían quedado dormidos cuando sintieron un movimiento.

Del rincón más oscuro del taller salieron unos seres diminutos,<sup>5</sup> completamente desnudos que, muy calladitos, comenzaron a hacer los zapatos. Enhebraban las agujas, cosían el cuero, pegaban las suelas y probaban adornos. Cada tanto se detenían y observaban los zapatos con cara de satisfacción. Luego, volvían a trabajar con sus manitos pequeñas, tan rápido que parecía que los hacían como por arte de magia.

Al terminar, se marcharon como habían entrado.<sup>6</sup>



El zapatero y su esposa se quedaron maravillados. Se fueron a dormir y tuvieron dulces sueños.

A la mañana siguiente, tuvieron una idea.

Ese día, la zapatería no abrió sus puertas. Durante toda la jornada<sup>1</sup> el zapatero y su mujer cosieron trajecitos diminutos de muchos colores y fabricaron zapatitos haciendo juego<sup>2</sup>. Antes de ir a dormir, dejaron los regalos sobre la mesa y se escondieron para ver qué pasaba.

Esa noche, como todas las noches, los duendecitos subieron a la mesa del zapatero. Cuando vieron los trajes, saltaron de alegría. Con sus pequeñas manitas se fueron vistiendo y en sus pequeños pies se calzaron los zapatitos nuevos. Se miraban unos a otros, aplaudían y desfilaban. Después, cantaron y bailaron frente al espejo.

Desde entonces, los duendecitos no volvieron nunca más. Pero el zapatero ya se había curado y tenía una gran clientela.

### **Durante** la lectura

- 1 "Todo el día".
- 2 "¿Para quiénes serían?"

### **Después** de la lectura

Se reconstruye lo leído. Tratar de que se produzca un relato bien secuenciado.

Se puede conversar con el grupo sobre las similitudes y diferencias entre este cuento y "Domingo siete". En los dos hay personajes fantásticos (brujas en uno, duendes en este), en ambos las personas buenas y en problemas reciben la ayuda de estos seres. La diferencia es que en este cuento nadie es castigado. Y, además, el zapatero y su mujer retribuyen la ayuda recibida.

### **Vocabulario, conversación y escritura**

**M:** "El zapatero y su mujer, y también los duendes, eran muy **habilidosos** para fabricar calzados y coser vestimentas. Lo hacían muy bien. ¿Y ustedes, en qué actividad son **habilidosos** o **habilidosas**? ¿Quiénes quieren contar?"

Al final de la conversación, cada niño o cada niña escribe una o dos oraciones sobre su o sus habilidades.



## El zapatero y los duendes

Es similar a la actividad violeta de la página 11, en tanto que se propone ordenar palabras siguiendo una gradación. De ser necesario, pueden usarse papeles con las palabras. El orden esperado es: gigantesco, enorme, grande, pequeño, diminuto.

### ACTIVIDADES El zapatero y los duendes

\* ¿Quiénes tuvieron cada sorpresa? **Uní.**

El zapatero y su esposa

encontraron un hermoso par de zapatos recién hechos.

Los duendes

hallaron ropa para ellos.

descubrieron que los duendes fabricaban los zapatos.

\* Después de la última noche, los duendecitos no volvieron nunca más a la casa del zapatero. ¿Qué les pasó después? **Elegí** una imagen y **escribí.**



---

---

\* **Ordená** las palabras desde la que significa más tamaño hasta la que significa menos tamaño.

grande

pequeño

gigantesco

diminuto

enorme

---

\* **Leé** para saber más.

## Calzados especiales

Hay calzados que usan muchas personas. Y hay calzados que solo se emplean en algunos trabajos o actividades.

Casi todas las personas se ponen ojotas o sandalias cuando hace calor. Y si hace frío, calzan botas. Las zapatillas y las alpargatas se usan para estar cómodos.

Pero algunas personas usan calzados especiales para sus trabajos.



Hay zapatos que tienen punta de acero o de plástico duro. Sirven para proteger los dedos de los golpes.<sup>1</sup>



Los cocineros suelen usar zuecos. Si cae comida caliente, pueden sacarse rápido el calzado para evitar quemarse.<sup>2</sup>



Los jugadores de fútbol calzan botines con tapones en la suela. Les sirven para correr mejor en el pasto.<sup>3</sup>



Los bomberos usan botas hechas con un material especial. No se mojan ni se queman.

\* **Conversen:** ¿Qué tienen de especial estos calzados? ¿Por qué son útiles para cada actividad?



## Antes de la lectura

**M:** “El zapatero del cuento fabricaba zapatos. Pero hay muchos tipos de calzado. ¿Qué calzados conocen?” Luego de que los niños respondan: “Parece que sabemos muchas cosas. Ahora vamos a leer este texto para saber más”.

## Durante la lectura

1 “Claro, porque a un albañil se le puede caer algo en el pie”.

2 “Los zuecos no tienen talón, por eso se sacan rápido”.

3 “Con los tapones el pie se agarra mejor al piso, y no te patinás”.

## Después de la lectura

Luego de recuperar lo aprendido, se puede realizar una generalización: los calzados tienen características que facilitan realizar una tarea y/o cuidar los pies.



Las zapatillas de punta para el ballet sirven para pararse en puntas de pie y no perder el equilibrio o lastimarse. Las patas de rana permiten nadar más rápido y con menos esfuerzo.

# 3 El ganso de oro

## El cuento

Al cumplir 18 años, el príncipe Felipe pierde la risa. Sus padres acuden a un anciano sabio que indica el remedio para tan extraño mal. Los intentos por conseguir la cura dan lugar a una situación tan graciosa que el príncipe vuelve a reír.

### Antes de la lectura

**M:** "En este cuento vamos a viajar a un reino lejano. En los reinos, los gobernantes son los reyes y las reinas. ¿Y ustedes saben cómo se les dice a los hijos de los reyes? Sí, príncipes o princesas. El príncipe de este cuento se llamaba Felipe y era muy alegre. Pero un día, tuvo un problema. Vamos a leer a ver qué sucedió".

### Durante la lectura

1 En la medida de lo posible, hacer una pausa, para dar tiempo a que el chiste haga su efecto. En caso de que no suceda, se puede comentar: "¡Le hablaba a una piedra! Era muy chistoso el príncipe".

2 "Siempre haciendo bromas. ¡No hay ningún duende! Fue él el que pateó mal".



Inspirado en el cuento de los hermanos Grimm

## El ganso de oro

El príncipe Felipe siempre había sido juguetón, alegre, chistoso. Nunca perdía el buen humor.

Si se tropezaba con una piedra, hacía una reverencia y decía:

—¡Perdón, señorita!<sup>1</sup>

Si se caía del caballo, se levantaba rápido y se sacudía el pasto mientras decía:

—Un resbalón no es caída.

Y si pateaba un penal pero se le iba la pelota afuera, preguntaba:

—¿Dónde está el duende que corrió el arco?<sup>2</sup>

Su risa era cascabelera, amigable, contagiosa.

Hasta que cumplió los 18 años. En la mismísima gran fiesta de cumpleaños, todos vieron que el príncipe Felipe no esbozaba ni una pequeña sonrisa.





### Por qué lo elegimos\*

Este cuento recupera rasgos de muchos relatos tradicionales con personajes heroicos. Una persona o un grupo sufren un problema que el héroe siente como un llamado a la aventura. Encara entonces una travesía, que tiene su punto más difícil en una prueba. El héroe supera la prueba y retorna a su lugar de origen. Así logra cumplir su misión. En este caso, hay una heroína que salva a un príncipe, inversión de los roles de género muy frecuente en las versiones actuales de relatos tradicionales.

A través de relatos como este, las lectoras y los lectores experimentan los dilemas y las pruebas del protagonista, y se ven recompensados no solo con el éxito, sino también con la sabiduría que da la experiencia.



El príncipe Felipe no sonrió en su cumpleaños. Ni al día siguiente. Ni al otro. Ni por muchos días más. Sus amigos le hacían un chiste, y nada. Su hermano ponía caras raras, y nada. Metía un gol, y nada.

Ahí sí, todos empezaron a preocuparse.<sup>1</sup>

Entonces, como hacen todos los reyes de los cuentos, el rey y la reina llamaron a un anciano sabio para que los ayudara a curar al príncipe de ese terrible mal.

El anciano sabio miró un rato largo los ojos apagados del príncipe. Le pidió que sacara la lengua.<sup>2</sup> Le midió la distancia entre la boca y la panza.

Caminó todo derecho e hizo una pirueta de circo.<sup>3</sup>

Se levantó la punta de la nariz hasta que las fosas nasales<sup>4</sup> parecieron enormes, frunció el entrecejo<sup>5</sup> y sacó la lengua.

Se escondió atrás de una cortina y salió de golpe diciendo:

—¡Acatáááá!<sup>6</sup>

Nada de nada. Felipe lo miraba como si viera llover.<sup>7</sup>

### Durante la lectura

1 “Claro, porque ya había pasado mucho tiempo sin que Felipe se sonriera”.

2 “Parece que lo revisa como un doctor”.

3 “¿Los doctores hacen piruetas?” (Seguramente los chicos van a decir que no). “¿Y para qué hará piruetas este sabio?” (Para tratar de hacer reír al príncipe).

4 “Los agujeros de la nariz”.

5 “Esta parte entre las cejas” (señalando).

6 “¡Ja ja! ¡Como se hace con los bebés!”

7 “Cuando una persona dice ‘Lo miraba como si viera llover’ quiere decir que lo miraba como si no pasara nada en especial, nada raro. Y sí pasaba algo raro, el sabio hacía piruetas y otras cosas cómicas. Pero al príncipe no le causaba gracia”.



## El ganso de oro

### Durante la lectura

- 1 "Morisquetas, las cosas graciosas que hizo".
- 2 "Hizo así" (carraspeando).
- 3 "Firuletes: adornos" (se pueden señalar en el cartel).
- 4 "¿Saben qué es una malabarista?" (Una persona que hace malabares, lanza cosas al aire y las vuelve a atajar sin que se le caigan).
- 5 "Unas montañas bajas".
- 6 "Parece que tenía ganas de atrapar al ganso".
- 7 "¿Quiénes eran sus amigos?" (Los dos perros y el monito).



## El ganso de oro

Viendo que ni las morisquetas<sup>1</sup> de un viejo hacían reír al príncipe, el anciano sabio puso cara de anciano sabio, se alisó la vestimenta, carraspeó<sup>2</sup> y dictaminó:

—Deben traer un ganso de oro.

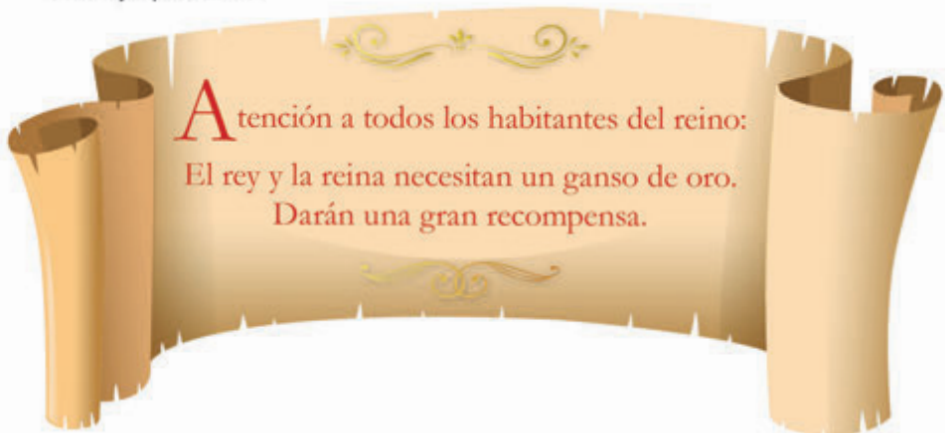
El rey y la reina pensaron que eso no sería tan difícil:

—Vamos a ordenar a los artistas del reino que fabriquen uno.

Pero el sabio les aclaró:

—Eso no es posible, tienen que conseguir un ganso de oro verdadero, vivito y coleando.

Entonces, el rey y la reina mandaron a cien mensajeros por todo el reino con un mensaje que decía:



Los cien mensajeros recorrieron todo el reino. Gritaron el mensaje por los caminos y en las plazas de todos los pueblos. Y pegaron carteles escritos con letras rojas y firuletes<sup>3</sup> dorados.

Entre los que escucharon el mensaje había una malabarista llamada Isabel<sup>4</sup>. Recorría el reino haciendo malabares, con dos perros trapecistas y un monito que saludaba con su sombrero, como un gran señor. Isabel había recorrido todo el reino, y sabía que en las colinas<sup>5</sup> del Este existía un ganso de oro que vivía escondido en una cueva. Sabía que no era fácil atrapar a ese ganso. Pero era valiente. Y estaba decidida a correr una gran aventura.<sup>6</sup> Así que partió rumbo a las colinas, con sus amigos.<sup>7</sup>



Luego de siete días de caminata entre bosques oscuros y suaves colinas, Isabel llegó a la famosa cueva. Allí, en la mismísima entrada, estaba el ganso de oro, muy orondo<sup>1</sup>, tomando sol con los ojos entrecerrados.

Con un rápido movimiento, Isabel lo atrapó.

Con el preciado botín entre las manos<sup>2</sup>, la muchacha emprendió el regreso. Caminó varias horas, hasta que el ganso empezó a pesarle demasiado. Entonces se agachó para apoyarlo un rato en el suelo y descansar. Pero no pudo dejarlo. Sus manos estaban pegadas a las plumas del ganso.

### **Durante la lectura**

- 1 "Satisfecho, tranquilo".
- 2 "Un botín es algo valioso de lo que una persona se apodera. ¿Cuál es el botín acá?" (El ganso que consiguió Isabel).





**Durante la lectura**

- 1 "De su pollera".
- 2 "¿Qué pasó con el cabrito?"
- 3 "¿Quién era la compañía?"  
(Todos los que se le habían ido quedando pegados).
- 4 "Mucho ruido".
- 5 "¿Qué pasaba?" (Quedaba pegado).



Cuando el mono se dio cuenta de lo que pasaba, quiso ayudar a Isabel. Tiró de su falda<sup>1</sup> con una mano, y ¡zas! Se quedó pegado. Y no se pudo soltar. Mientras tanto, los dos perros trapeceistas empezaron a ladrar.

Tan fuertes eran los ladridos, que se acercó un pastorcito a ver qué pasaba. No tuvo mejor idea que agarrar al mono de la cola. ¡Y zas! Ya no lo pudo soltar.

Un cabrito curioso mordió el pantalón del pastor. ¡Y zas!<sup>2</sup>

La mamá del cabrito lo fue a rescatar. ¡Y zas!

Naturalmente, todo este lío no iba a detener a nuestra joven aventurera. Inició de nuevo su camino rumbo al palacio, con mucha compañía<sup>3</sup> y un gran batifondo<sup>4</sup> de ladridos, risas y balidos.

En el camino se fueron sumando dos brujas, un viejo campesino y un ogro bondadoso. Cada vez que alguno había tratado de separar al extraño grupo, ¡zas!<sup>5</sup>

Y cada vez que eso pasaba, Isabel se reía y seguía caminando.





Hasta que llegaron a los jardines del palacio.  
Primero, iba el ganso, muy orondo y mirando el paisaje.  
En segundo lugar, Isabel, muy orgullosa de su comitiva.  
El tercero era el mono, que saludaba con la mano libre.  
En cuarto lugar corría el pastorcito, que silbaba su canción favorita.  
El cabrito se había quedado dormido, con su mamá detrás.  
Las dos brujas caminaban lanzando hechizos a diestra y siniestra.  
El viejo campesino iba detrás, esquivando los hechizos.  
El ogro bondadoso iba al final. Caminaba con pasos cortos, para no aplastar las flores del jardín.





## El ganso de oro

### Durante la lectura

1 "Raro, extraño".

### Después de la lectura

Se reconstruye lo leído. Tratar de que se produzca un relato bien secuenciado.

### Dramatización y relectura

Se puede jugar a imitar el trencito de la historia. Para ello, se colocan los quince nombres de los personajes en una bolsa, cada niño o niña toma un nombre e intentan ponerse en orden. Para chequear si el orden es correcto, releen el texto de la página 25, y se reordenan si es necesario. Luego, caminan, imitando lo que hace cada personaje según se describe en el cuento.

### Vocabulario y dramatización

**M:** "¿Se acuerdan qué es el **entrecejo**? ¿Ustedes pueden fruncir el entrecejo? Y si se levantan la punta de la nariz, ¿qué es lo que se agranda? ¡Muy bien, las **fosas nasales**! ¿Se acuerdan lo que es hacer **piruetas**?"

Una vez revisadas esas expresiones, la maestra lee el fragmento en que el anciano sabio hace el diagnóstico del príncipe y los chicos juegan a imitar sus acciones.



## El ganso de oro

Cuando el extravagante<sup>1</sup> grupo entró al salón del palacio pasó lo que tenía que pasar.

Primero, el príncipe Felipe los miró muy serio. Y después, de a poquito de a poquito una sonrisa se dibujó en su cara. La sonrisa fue creciendo, hasta que estalló en carcajadas.

Entonces, justo cuando la risa cascabelera estalló, todos pudieron soltarse. Se frotaron las manos, se rascaron la cabeza, hicieron una reverencia y se fueron a casa. Todos menos el ganso, Isabel y el mono. Ah, y los perros, que ya estaban afónicos de tanto ladrar.



ACTIVIDADES

\* El anciano sabio hizo muchas cosas para que Felipe se riera. **Uní.**



Hizo una pirueta de circo.



Se levantó la punta de la nariz.

Frunció el entrecejo y sacó la lengua.



Salió de atrás de una cortina y dijo "Acatáaaaa".

\* **Conversen:** ¿Qué podemos hacer para que alguien se ría? **Escribí** dos ideas.

---



---

\* **Leé** estos chistes.

Marcos le dice a Santi:  
—Mi hermano anda en bicicleta desde los cuatro años.  
Santi contesta:  
—¡Debe estar muy lejos!

Una señora está en la puerta de su casa con un gato.  
Pasa un señor y pregunta:  
—¿Araña?  
Ella responde:  
—¡No! Gato.



Antes de que los chicos elijan el chiste que más les gustó, para practicar su lectura, es importante ayudar a comprenderlos.

**Chiste 1:**

**M:** "¿Qué quiso decir Marcos?"  
(Que su hermano aprendió a andar en bicicleta a los cuatro años).  
"¿Qué entendió Santi?" (Que desde esa edad está andando todo el tiempo en la bicicleta).

**Chiste 2**

**M:** "¿Qué quería saber el señor?"  
(Si el gato arañaba a las personas).  
"¿Qué entendió la señora?" (Que el señor pensaba que el gato era una araña. Por eso le contestó que era gato).



## El ganso de oro

Se puede conversar antes de invitar a escribir.



Un grupo se relaciona especialmente con la risa (reír, carcajada, risa, chiste, ¡jaja!) y otro con el llanto (lágrima, dolor, llanto, ¡ay!, llorar). Pero algunas palabras pueden incluirse en los dos grupos, por ejemplo: uno puede reírse tanto que se le salten las lágrimas. Por ello, es interesante realizar una puesta en común para que los chicos justifiquen sus elecciones.



### Antes de la lectura

**M:** "En el cuento 'El ganso de oro', los reyes enviaron un mensaje a los habitantes del reino. ¿Recuerdan cómo lo hicieron?" (Mandaron mensajeros que decían el mensaje y lo dejaban pegado en las paredes). "¿Ustedes conocen otras formas de comunicarse? ¿Cuáles?". Luego de que los niños respondan: "Ahora vamos a leer este texto para saber más sobre cómo se enviaban mensajes en el pasado, cuando no existían muchas de las cosas que hoy tenemos".

### Durante la lectura

**1** "Seguro que los diferentes colores del humo tenían distintos significados".

**2** "Claro, la palabra corneta viene de la palabra cuerno. Por las cornetas antiguas".



\* ¿Es lo mismo reír que sonreír? **Escribí** para explicar tus ideas.

---

---

\* **Conversamos:** ¿Se puede llorar de risa? ¿Les pasó alguna vez?

\* **Separá** las palabras en dos grupos. **Pintalas** con dos colores diferentes.



\* Para conseguir el ganso de oro, el rey envió mensajeros. **Leé** este texto para saber más sobre otros modos de enviar mensajes.

### Enviar mensajes

Hace mucho tiempo no existían los teléfonos. Para comunicarse con personas que estaban lejos, se usaban otros medios de comunicación.

Los pueblos antiguos hacían señales de humo. Prendían fuego con ramas y hojas secas y húmedas. El humo podía tener distintos colores<sup>1</sup>. También usaban cornetas que se fabricaban con cuernos de animales<sup>2</sup>. El sonido era muy fuerte.

Otras antiguas formas de comunicarse todavía se emplean. Las cartas pueden viajar por todo el mundo a través del correo. Algunas personas crían palomas mensajeras que llevan el mensaje atado a una pata.



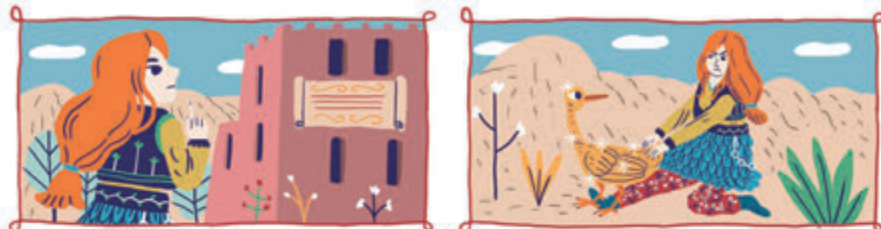
### Después de la lectura

Se puede conversar sobre que algunos modos de comunicación antiguos solo permitían transmitir mensajes muy sencillos.

**M:** "¿Ustedes qué piensan: será fácil mandar mensajes con humo? ¿Todo lo que decimos por teléfono, se podría decir con sonidos de cornetas?."



\* ¿Qué piensa Isabel en estos momentos de la historia? **Escribí**



Two horizontal lines for writing.

\* **Uní** cada palabra con sus dos significados.



botín

llama

muñeca

sirena



\* Los reyes habían prometido una gran recompensa. Isabel se la ganó. ¿Cuál habrá sido la recompensa? **Dibujá y escribí.**

A large rounded rectangle for drawing.



Antes de escribir, se puede recuperar oralmente lo que sucedió en cada escena y luego ponerse en el lugar de Isabel. Por ejemplo:

**M:** "¿Qué pasó aquí? ¿Se acuerdan qué decía el mensaje de los reyes? Si ustedes fueran Isabel, ¿qué pensarían?"



Tal vez los chicos no conozcan alguno de los significados de las palabras. Pueden comenzar uniéndolos significados que sí conocen. Para los que nadie conozca, la maestra puede dar ejemplos de uso, por ejemplo:

**M:** "Si uno se cae y se ataja con las manos, puede lastimarse la muñeca".

# 4 El coyote y el conejo

## El cuento

En la fiesta de un pueblo se realiza una gran feria con muchos puestos que venden diferentes productos, comidas y bebidas. El coyote, atraído por el ruido, va a la feria y compra algunos alimentos. El conejo también asiste, pero no puede comprar, pues no tiene dinero. Sin embargo, no volverá a su casa con las manos vacías. ¿Qué plan urdirá?

### Antes de la lectura

**M:** "Este cuento comienza con una fiesta en las calles de un pueblo en México, un país muy grande que está lejos de Argentina. Allí se comen algunas comidas diferentes de las nuestras, pero las fiestas de los pueblos son parecidas: mucha gente en la calle, puestos de comida, juegos... Resulta que además de las personas, a la fiesta de este pueblo fueron un coyote y un conejo. Miremos la ilustración, ¿cuál es el coyote? ¿A qué animal se parece? Vamos a leer a ver lo que pasó."

### Durante la lectura

- 1 "Debe ser algo con sabor a coco".
- 2 "Una salsa muy sabrosa".
- 3 "¿Qué es un batifondo? ¡Claro, mucho ruido!"
- 4 "Quiere decir que le dieron muchas ganas de comer".
- 5 "La cueva donde vivía".
- 6 "En el medio del camino".
- 7 "Vamos a ver qué plan se le ocurrió al conejo".

Versión de un cuento popular zapoteco

## El coyote y el conejo

Era un día de fiesta en el pueblo.

Las chicas y los chicos corrían escondiéndose entre la multitud o jugaban con trompos en las calles de tierra. Por todos lados había puestos que vendían sombreros, abrigos y zapatos. También panes, dulces de calabaza, cocadas<sup>1</sup>, mole<sup>2</sup>, quesillos, garbanzos. El olor dulce y salado de las comidas se mezclaba con el del café y la bebida de chocolate que hervían en grandes ollas.

El coyote, que vivía cerca de allí, escuchó el batifondo de gente<sup>3</sup> y olió todos esos aromas deliciosos. Se le hizo agua la boca<sup>4</sup> y emprendió camino al pueblo, con la bolsa bajo el brazo. Allí compró dulce de coyolitos, pan de maíz y cocadas.

El conejo también fue al pueblo. Vio con envidia cómo el coyote llenaba su bolsa de cosas ricas. Él no tenía dinero y no pudo comprar nada para sus conejitos.

El conejo saltaba de regreso hacia su madriguera<sup>5</sup>, cuando vio un zapato entre unas piedras. Entonces, tuvo una idea. Puso el zapato en el medio del sendero<sup>6</sup> y se escondió a esperar que pasara el coyote.<sup>7</sup>



The illustration depicts a vibrant market scene. In the foreground, a man in a light blue shirt and a woman in a pink floral dress are looking towards the camera. Behind them, a grey coyote stands on its hind legs, holding a yellow basket. To the right, a brown rabbit is also visible. The market is filled with various stalls and people, including a woman in a yellow shirt and a man in a green hat. The background shows more stalls and people, creating a lively atmosphere.



### Por qué lo elegimos\*

Este relato tradicional mexicano es el primer cuento de pícaros de esta antología. En los cuentos de pícaros, un personaje débil logra vencer a un personaje fuerte o poderoso, gracias a su astucia. En estas historias es muy importante entender las intenciones del pícaro (por qué hace lo que hace) y cómo es que el personaje fuerte cae en la trampa.

El placer que producen estos cuentos a los niños y las niñas pasa precisamente por comprender cómo se arman y se llevan a cabo los planes secretos, y ver cómo estos planes tienen éxito.



Cuando el coyote vio el zapato, dijo:

—¡Es un zapato nuevo! Se nota que alguien compró un par en la feria y perdió uno al regresar. Con un solo zapato, no hago nada.

Y siguió caminando.

Cuando el coyote se alejó, el conejo agarró el zapato y corrió a toda prisa<sup>1</sup>. Tomó un atajo y cortó camino, hasta adelantarse<sup>2</sup>. Nuevamente, depositó el zapato en el camino y se escondió en un matorral<sup>3</sup>.

El coyote venía caminando muy tranquilo, cuando vio el zapato. Dijo:

—¡Ahora sí que tengo suerte! Rápido, rápido, voy a buscar el otro zapato para completar el par<sup>4</sup>. Pero esta bolsa es muy pesada, mejor la escondo en este matorral.

Y luego de depositar la bolsa cerca de donde estaba el conejo, desanduvo camino<sup>5</sup>.

Entonces, el conejo agarró la bolsa y llevó todas las cosas ricas a sus hijos. Esa noche, en la madriguera, todos se durmieron con la panza llena.

¿Y el coyote? Dicen que todavía anda por ahí buscando el zapato.

### Durante la lectura

- 1 "Fue a buscar el zapato que el zorro ya había visto y se lo llevó muy rápido. Vamos a ver a dónde".
- 2 "Fue por un camino más corto para estar más adelante que el coyote".
- 3 "Unas plantas".
- 4 "¿El coyote se dio cuenta de que era el mismo zapato?" (No, pensó que era el otro del par).
- 5 "Volvió para atrás. ¿Para qué?" (Para buscar el zapato que había visto antes).

### Después de la lectura

Se reconstruye el engaño del conejo. Es un engaño complejo: hay que entender que usó un único zapato para que el zorro pensara que había dos y que dejara la bolsa para ir a buscar el primer zapato que había visto (y que, obviamente, ya no estaba). Es importante conversar para que todas y todos puedan entender lo sucedido.

### Vocabulario y dibujo

**M:** "Para poder adelantarse al coyote, el conejo cortó camino. Eso quiere decir que tomó un camino más corto, tomó un atajo".

En el pizarrón, la maestra dibuja un camino con varias curvas, e invita a los chicos y a las chicas a dibujar atajos.



## ACTIVIDADES

El coyote y el conejo

- \* En la feria del pueblo había puestos que vendían cosas ricas. **Leé** y luego **escribí** en los carteles qué se vende en cada puesto.

### MOLE

Salsa picante que acompaña carnes, verduras o arroz.

### COCADAS

Bocaditos dulces que se hacen con coco rallado, azúcar y yemas de huevo.

### QUESILLO

Queso blanco y blando que se elabora con leche de vaca. Se estira y se enrolla en forma de bola.



- \* **Conversen:** En la feria, al coyote se le hizo agua la boca. ¿Por qué? ¿A ustedes se les hace agua la boca a veces? ¿Cuándo? **Escribí:**

A mí se me hace agua la boca cuando \_\_\_\_\_

- \* En este cuento, el conejo sale ganando. ¿Cómo lo logra? **Marcá.**

- Usa su fuerza para pelear con el coyote.
- Emplea su astucia para engañar al coyote.
- Hace un hechizo de magia para hacerse fuerte.
- Consigue amigos fuertes como el coyote.

- \* El coyote buscaba el otro zapato del par. ¿Qué otras cosas vienen de a pares? **Escribí.**

- \* **Leé** para saber más sobre los coyotes y los conejos reales.



**COYOTE**

20 kg

**Velocidad máxima:** 65 km/h<sup>3</sup>

**Alimentación:** <sup>4</sup> cazan pequeños mamíferos y aves. También comen frutos e insectos.<sup>5</sup>

A veces comen carroña.<sup>6</sup>



**CONEJO**

4 kg

**Velocidad máxima:** 40 km/h

**Alimentación:** comen frutos, semillas, hierbas, raíces, flores y hojas.

- \* Para **releer y conversar:** ¿Quién pesa más, el coyote o el conejo? ¿Cuál de los dos animales tiene la cola más larga? ¿Los conejos comen coyotes? ¿Y los coyotes comen conejos? ¿Cuál de los dos gana en una carrera?
- \* En el cuento, el conejo engaña al coyote. ¿Podría haber usado su fuerza para pelear con él?



Posibles respuestas: aros, otros calzados, guantes, ruedas de bicicleta, lentes de anteojos, etc.



### Antes de la lectura

Se comenta que el coyote y el conejo del cuento se comportan como personas, aunque conservan algunas características de los animales verdaderos. Se va a leer un texto sobre los animales reales.

### Durante la lectura

1 "Acá dice que el largo del coyote es de 80 cm. Voy a dibujar en el pizarrón una línea de 80 cm. ¡Nos faltó la cola! ¿Cuánto mide? Ahora la agrego".

2 "Este es el símbolo del peso. ¿Cuánto pesa el coyote? Ah, 20 kilos, como ..." (se ofrece una comparación).

3 "La velocidad máxima es lo más rápido que puede correr. ¿A cuánto puede andar un coyote? Sí, a 65 km por hora, como un auto cuando va por una avenida".

4 "¿Qué quiere decir alimentación?"

5 "Parece que come animales y vegetales".

6 "Comer carroña es comer animales que ya están muertos".

Luego, se lee la ficha del conejo y se hacen algunas comparaciones.



Las preguntas requieren buscar los datos en las fichas y comparar.



Esta pregunta apunta a concluir que el coyote es más fuerte. Por eso, el conejo no le hubiera ganado usando la fuerza.

# 5 La gran batalla

## El cuento

En el inicio de este cuento popular se presenta a un poderoso yaguareté que, molesto por las travesuras de un osado monito, decide comerlo. Pero el monito lo desafía a una batalla a la que el yaguareté no puede negarse y así, cada uno forma su ejército: del lado del yaguareté, los animales más grandes y fuertes; del lado del mono, insectos y otros bichitos. El resultado de la gran batalla no será el esperado, ¿o sí?

### Antes de la lectura

**M:** "El cuento que vamos a leer narra una gran batalla que sucedió en la selva. Uno de los protagonistas es un yaguareté (se muestra la imagen). En Argentina hay yaguaretés. Mucha gente les dice tigres, pero los tigres tienen el pelaje con rayas y el yaguareté tiene manchas. El otro protagonista es un monito blanco. Y también aparecen muchos otros animales".

### Durante la lectura

1 "¿Les parece que al yaguareté, tan poderoso, le gustará que lo moleste un monito chiquito?"



Version de un cuento popular americano

## La gran batalla

Allá lejos, en la selva, vivía un yaguareté. Era muy peligroso y fuerte, así que todos los animales le tenían temor. Todos, menos Machín, el mono blanco.

Machín era el mono más travieso y chistoso que jamás se ha visto. En sus continuas travesuras había molestado al yaguareté más de una vez<sup>1</sup>. Así que un día, cuando se encontraron frente a frente, pasó lo que tenía que pasar.





### Por qué lo elegimos\*

Por un lado, este cuento se vincula con muchos otros relatos populares en los que el personaje más débil logra vencer a un poderoso, recurriendo a su astucia, al igual que sucede en el cuento "El coyote y el conejo".

Por otro lado, al tratarse de un relato americano, da la oportunidad de encontrarse con animales de este lado del mundo, más o menos conocidos por niñas y niños.

Finalmente, la escena de la batalla, con los animales más grandes y poderosos sucumbiendo al certero ataque de los bichitos, seguramente será muy disfrutada por las chicas y los chicos.



El yaguareté no podía parar de reírse. ¡Él era el animal más fuerte, más temido, más salvaje!<sup>1</sup>

Pero igual se quedó pensativo un buen rato, y al final aceptó la propuesta de Machín.

Se despidieron y salieron corriendo, uno para cada lado. Tenían que reunir a sus amigos para la batalla.<sup>2</sup>

Ja, ja, ja.

Será una gran batalla.

### Durante la lectura

1 "El yaguareté habrá pensado: '¿este monito me desafía a mí, que soy el más fuerte de la selva? ¡Qué atrevido! Es imposible que me gane'".

2 "Cada uno va a armar un ejército para la batalla".



El yagareté sabía a quiénes debía llamar. A los animales más fuertes, claro. Primero buscó a los pumas de dientes afilados. Los poderosos pumas estaban encantados, porque Machín también los molestaba a menudo. Luego invitó a los osos de fuertes garras. Los osos también estaban hartos de las continuas burlas de Machín. Siguió con los tapires y los armadillos. Reclutó a los venados, las nutrias, los osos hormigueros, los majaces, los añujes y muchos más. Era el ejército más poderoso que nunca se había visto.





### Durante la lectura

- 1 "¿Saben qué son las zarpas?"  
(Lo amenazaron con sus garras).
- 2 "Parece que ninguno de los animales más fuertes quiere estar del lado del monito".
- 3 "Todos animales chiquitos".

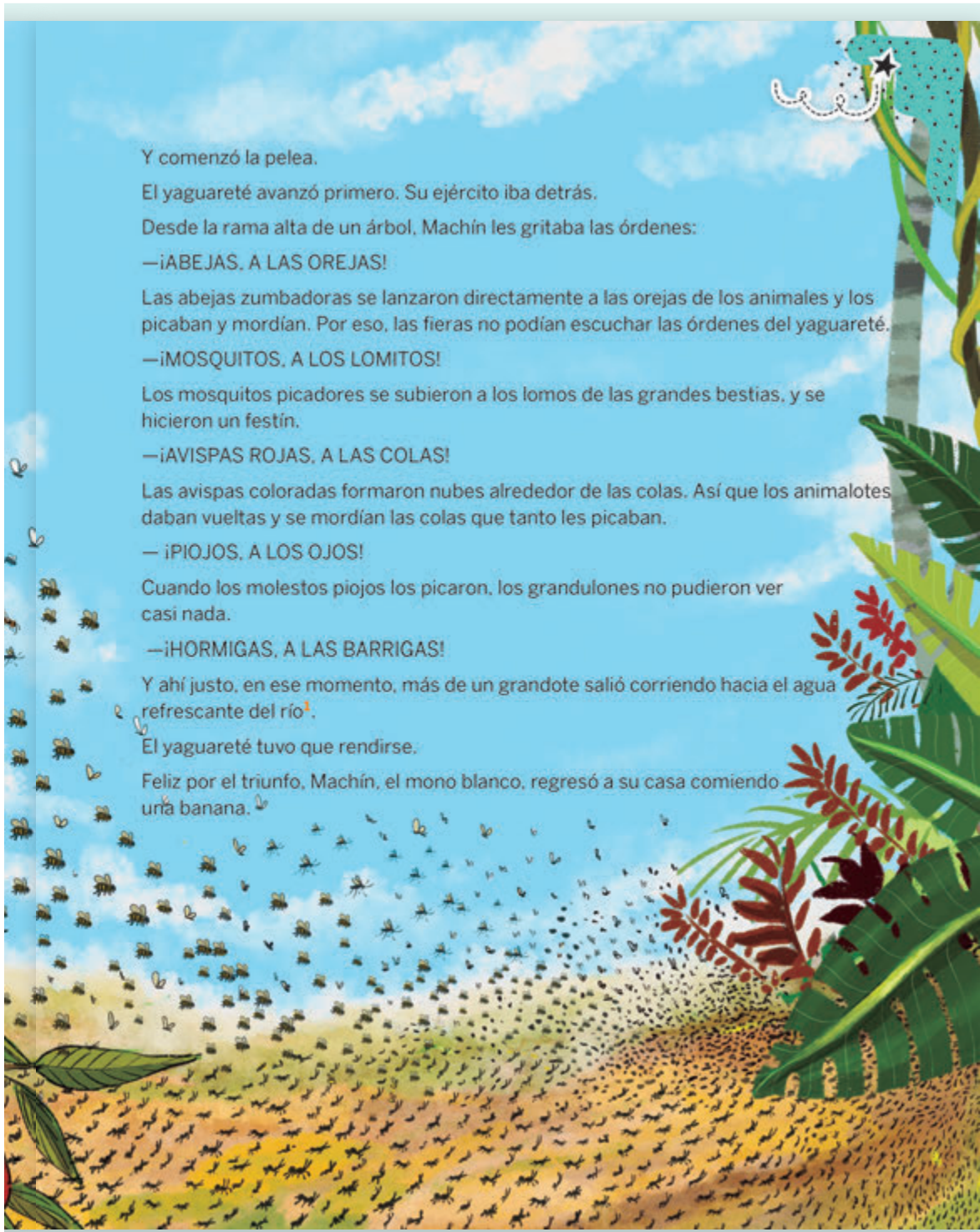
Mientras tanto, Machín también buscó animales para formar su ejército.  
Quiso llamar a los pumas, pero lo amenazaron con sus zarpas<sup>1</sup>.  
Los osos le contestaron con rugidos.  
Las nutrias le mostraron sus dientes.  
Los osos hormigueros se hicieron los distraídos.  
Ni siquiera los conejos aceptaron su invitación<sup>2</sup>.  
Entonces, Machín tuvo una gran idea.  
Llamó a las avispas, las arañas, las abejas, las hormigas, los alacranes,  
los mosquitos, los zancudos, los isangos y los piojos<sup>3</sup>.



**Durante la lectura**

1 "Pensaron que iban a ganar en menos de lo que canta un gallo: rapidísimo".





Y comenzó la pelea.

El yaguareté avanzó primero. Su ejército iba detrás.

Desde la rama alta de un árbol, Machín les gritaba las órdenes:

—¡ABEJAS, A LAS OREJAS!

Las abejas zumbadoras se lanzaron directamente a las orejas de los animales y los picaban y mordían. Por eso, las fieras no podían escuchar las órdenes del yaguareté.

—¡MOSQUITOS, A LOS LOMITOS!

Los mosquitos picadores se subieron a los lomos de las grandes bestias, y se hicieron un festín.

—¡AVISPAS ROJAS, A LAS COLAS!

Las avispas coloradas formaron nubes alrededor de las colas. Así que los animalotes daban vueltas y se mordían las colas que tanto les picaban.

— ¡PIOJOS, A LOS OJOS!

Cuando los molestos piojos los picaron, los grandulones no pudieron ver casi nada.

—¡HORMIGAS, A LAS BARRIGAS!

Y ahí justo, en ese momento, más de un grandote salió corriendo hacia el agua refrescante del río.

El yaguareté tuvo que rendirse.

Feliz por el triunfo, Machín, el mono blanco, regresó a su casa comiendo una banana.

### **Durante** la lectura

1 “¿Por qué fueron corriendo a meterse en el río?” (Para ver si el agua fresca les calmaba el dolor de las picaduras).

### **Después** de la lectura

Se reconstruye lo leído. Tratar de que se produzca un relato bien secuenciado. Es importante conversar en torno a la idea de que no ganó el más fuerte, sino el más astuto.

Se puede releer varias veces el diálogo entre el yaguareté y el monito (la viñeta de la página 34), procurando darle a cada parlamento la entonación que corresponde a las emociones de los personajes. También pueden releerse las órdenes de Machín a su ejército.

### **Para conversar**

**M.:** “¿Qué piensan? ¿La gran batalla era la única manera de solucionar el conflicto entre el yaguareté y Machín? ¿A ustedes se les ocurre otra opción?”

### **Para conversar y escribir**

**M.:** “¿Qué habrá pasado cuando el yaguareté y Machín volvieron a encontrarse después de la gran batalla? ¿Qué se habrán dicho?” Puede proponerse que en parejas imaginen y dramaticen el encuentro de los dos animales y que luego lo escriban. O bien, luego de escuchar las dramatizaciones, pueden elegir una y escribir el diálogo de manera colectiva.



ACTIVIDADES La gran batalla

\* ¿Qué pensás de estas ideas de Machín, el mono blanco? **Leé y marcá.**

Molestar al yaguareté.

- brillante  ni fu ni fa  mala

Proponerle una batalla al yaguareté.

- estupenda  ni fu ni fa  terrible

Convocar a insectos y otros animales pequeños para su ejército.

- genial  ni fu ni fa  horrible

\* Machín siempre molestaba al yaguareté. **Mirá lo que hacía y escribí.**



\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\* Un animal forzudo tiene mucha fuerza. **Completá.**



Las ovejas son lanudas. Tienen mucha \_\_\_\_\_

El pico del loro es ganchudo. Parece un \_\_\_\_\_

Este perro es peludo. Tiene mucho \_\_\_\_\_

Las garzas son aves zancudas. Sus patas parecen \_\_\_\_\_



\* **Conversen:** ¿Cuál es la diferencia entre las palabras de cada par?

pierna — pata

cabello — pelo

espalda — lomo

boca — hocico

\* **Leé** para saber más.

### Insectos que pican

En el mundo hay millones de insectos de diferentes especies. Todos tienen dos antenas y seis patas<sup>1</sup>.

Algunos insectos pican para defenderse. Otros insectos pican para alimentarse.



Los mosquitos hembra se alimentan de sangre de animales. También pican a las personas<sup>2</sup>.



Las abejas tienen un aguijón en la cola. Solamente pican cuando se sienten en peligro<sup>3</sup>.



Las hormigas pueden picar. Primero muerden con la boca para sostenerse. Luego clavan el aguijón, que está en la cola<sup>4</sup>.



Hay muchos tipos de piojos. Todos pican para alimentarse.

\* **Conversen.** ¿Alguna vez los picó un bicho? ¿Qué hicieron? **Escribí.**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

### Después de la lectura

Se recupera lo que aprendieron sobre los insectos. Puede agregarse información, por ejemplo: las hormigas pican cuando se sienten atacadas, para defender su hormiguero, los piojos chupan sangre para alimentarse.



En general, la primera palabra del par se usa para referir a personas y la segunda para animales. Aunque hay excepciones. Podemos usar “pata” o “lomo” para referirnos a personas, en un contexto informal (“vamos a pata”, “se rompe el lomo en su trabajo”). Las personas tenemos “cabello” o “pelo”, pero los animales siempre “pelo”. Es interesante encontrar tanto el criterio general como las excepciones.



### Antes de la lectura

La maestra lee el título y propone que nombren los insectos de las ilustraciones y otros animales que pican (pueden ser insectos, como tábanos y vinchucas u otras clases de animales, como víboras, alacranes, garrapatas). Inicia la lectura: “Vamos a leer para saber más sobre los insectos que pican”.

### Durante la lectura

- 1 “Esta información es muy importante. Para saber si un animal es un insecto tenemos que fijarnos que tenga dos antenas y seis patas. Si no, no es un insecto”.
- 2 “Las que nos pican son mosquitos hembra, los machos no pican. Ellos se alimentan del néctar de las flores y del jugo de las frutas”.
- 3 “Pican para defenderse, no chupan sangre”.
- 4 “Muerden con la boca y después pican con el aguijón”.

# 6 El zorro y el quirquincho

## El cuento

En la primera parte de la historia, el zorro se come todo el arropo que el quirquincho había conseguido para los dos. Luego de un tiempo, el zorro le ofrece al quirquincho asociarse para sembrar un campo y repartirse la cosecha. En tres oportunidades, le propone tratos con la intención de perjudicarlo, pero el quirquincho siempre logra darle vuelta la cosa y salir ganando. Un cuento de burladores burlados.

### Antes de la lectura

**M:** "Los zorros de los cuentos son bastante mentirosos y buscan engañar a otros animales. A veces lo logran y a veces, no. El cuento que vamos a leer se llama 'El zorro y el quirquincho' (se muestran las imágenes de los animales). ¿Ven? Los quirquinchos tienen un caparazón muy duro, cuando se meten dentro del caparazón parecen una piedra. Vamos a leer el cuento y veremos lo que pasó con este zorro y este quirquincho".

### Durante la lectura

- 1 "Charlabán de cualquier cosa para entretenerse".
- 2 "Desde donde estaba, el quirquincho veía la cola ondulada del zorro que se alejaba al trotecito. ¿Qué será lo que viene por el camino? Vamos a ver..."
- 3 "¿Saben qué es el arropo? Es como una miel de uva. La carreta traía fardos de pasto y un tonel, un barril de arropo".



Versión de un cuento tradicional argentino

## El zorro y el quirquincho



El zorro y el quirquincho estaban sentados a la vera del camino hablando de bueyes perdidos<sup>1</sup>.

—Hace un lindo día de sol, compadre.

—Ni una nube en el cielo, compadre.

—Allá crecen los algarrobos, compadre.

—Por allá crecen los pastos, compadre.

Ninguno de los dos quería confesarlo: estaban aburridísimos de tanto cielo, tanto campo y tanta nada. De repente, allá a lo lejos vieron polvo en el camino.

El zorro se alzó y fue a ver de qué se trataba. El quirquincho se entretuvo mirando el trotecito y la cola ondulada que se alejaban<sup>2</sup>. Al ratito nomás, vio que el zorro volvía corriendo entusiasmado.

—¡Es una carreta cargada con fardos de pasto y un tonel de arropo!<sup>3</sup>

Al quirquincho se le hizo agua la boca. Se paró en sus cuatro patitas y comenzó a andar. Le dijo al zorro:

—Me voy al camino, compadre. Usted quédese por acá, que yo consigo arropo.



### Por qué lo elegimos\*

Entre los cuentos populares de la tradición argentina, abundan los relatos que reflejan el ambiente y las costumbres de la vida rural, protagonizados por animales de la fauna local. Entre ellos, el zorro ocupa un lugar destacado. Astuto e ingenioso, con sus modales zalameros burla y humilla a animales más fuertes que él. Pero también, como ocurre en este cuento, es burlado por animales más débiles. En una selección de cuentos con engaños y picardías no podía faltar uno protagonizado por este gran embaucador que, esta vez, sale perdiendo frente al quirquincho.



El zorro estaba intrigado. ¿Cómo haría el quirquincho para conseguir arrope? Lo vio detenerse en el medio del camino y meterse en su caparazón<sup>1</sup>.

Mientras tanto, la carreta se acercaba. Más cerca del quirquincho, que no se movía. Más cerca todavía. Y más... Hasta que una de las grandes ruedas de la carreta se topó con el quirquincho, se salió del eje y se fue rodando camino abajo<sup>2</sup>.

La carreta mantuvo su equilibrio unos segundos nomás. Después, se fue ladeando, ladeando. Y al final se dio vuelta de costado, con gran estruendo.

Ahí nomás, el zorro se acercó al tonel de arrope y lamió, y lamió. Mientras tanto, el quirquincho que todavía estaba un poco mareado por el golpe, se fue acercando a los tumbos. Cuando llegó, no le quedaba ni una gota de arrope: el zorro lo había comido todo en menos de lo que canta un gallo<sup>3</sup>.



### Durante la lectura

- 1 Se muestra la imagen. "Miren, acá está el quirquincho dentro de su caparazón. ¿Cuál será su plan? Vamos a ver..."
- 2 "El caparazón es tan duro que a la carreta se le salió la rueda".
- 3 "El quirquincho logró conseguir el arrope y cuando llegó ya no quedaba nada. ¿Se habrá enojado?"

**Durante la lectura**

- 1 "Me parece que el zorro se está burlando del quirquincho, ¿no?"
- 2 "Empezó a comer y no pudo parar".



Enojadísimo, el quirquincho preguntó:

—¿Estaba rico el arropo, compadre?

—¡Delicioso, compadre!— contestó el zorro. —La próxima vez le guardo un poco.<sup>1</sup>

El quirquincho estaba cada vez más enojado.

—¿No quedó nadita, compadre?

—Nadita — dijo el zorro. —Comer y rascar, todo es empezar.<sup>2</sup>



El zorro sabía que el quirquincho estaba enojado, así que un día se apareció para hacerle una oferta. Le dijo que le iba a dar un campito, para que lo sembrara. Eso sí, con una condición:

—Yo le doy este campito compadre. Usted lo siembra y repartimos la cosecha. Todo lo que crezca arriba de la tierra es para mí, y todo lo que crezca para abajo, para usted<sup>1</sup>.

—¡Hecho! — contestó el quirquincho, que venía maliciando una manera de vengarse del zorro<sup>2</sup>.

Pasaron tres meses y el zorro regresó al campito que le había dado al quirquincho.

—¡Buenas, buenas! Vengo a recoger mi parte de la cosecha.

—Allí está— dijo el quirquincho, señalando un montón de hojas y tallos.

—¿Y eso qué es?— preguntó el zorro.

—Su parte de la cosecha, compadre. Yo me quedé con las papas<sup>3</sup>.



### Durante la lectura

1 “Parece que el zorro se quiere aprovechar otra vez del quirquincho. Le quiere dejar a él lo que crece debajo de la tierra... ¿solo las raíces? No parece un trato justo”.

2 “Ah, el quirquincho tiene un plan. ¿Cuál será? Sigamos leyendo”.

3 “El quirquincho se salió con la suya esta vez. Como le tocaba lo que creciera debajo de la tierra, sembró papas y se quedó con la mejor parte porque las papas crecen debajo de la tierra (apoyarse en la ilustración). Y al zorro le quedaron los tallos y las hojas. No le debe haber gustado nada”.

**Durante la lectura**

1 "Otra vez salió ganando el quirquincho. Como esta vez le tocaba lo que creciera arriba de la tierra, sembró trigo y se quedó con la mejor parte" (apoyarse en la ilustración).

El zorro pensó: "Salió pícaro este quirquincho. Esta vez le voy a ganar". Así que sin mostrar su malhumor, propuso:

—Para la próxima cosecha, vamos a hacer al revés. Yo me quedo con lo que crezca debajo de la tierra y usted con lo que crezca arriba.

—¡Hecho!— contestó el quirquincho. —Vuelva en seis meses, compadre.

Pasaron seis meses y el zorro regresó.

—¡Buenas, buenas! Vengo a recoger mi parte de la cosecha.

—Allí está— dijo el quirquincho, señalando un montón de raíces.

—¿Y eso qué es?— preguntó el zorro.

—Su parte de la cosecha, compadre. Yo me quedé con las semillas de trigo<sup>1</sup>.





El zorro pensó: "Salió pícaro este quirquincho. Pero la tercera es la vencida. Esta vez le voy a ganar". Así que con una gran sonrisa<sup>1</sup>, propuso:

—Para la próxima cosecha, vamos a hacer de otra forma. Yo me quedo con lo que crezca abajo y arriba, y usted, con lo que crezca en el medio.

—¡Hecho!— contestó el quirquincho. —Vuelva en nueve meses, compadre.

Pasaron nueve meses y el zorro regresó. Estaba seguro de que esta vez iba a ganar.

—¡Buenas, buenas! Vengo a recoger mi parte de la cosecha.

—Allí está— dijo el quirquincho, señalando un montón de raíces, tallos y hojas.

El zorro miraba y remiraba su parte de la cosecha. No encontraba nada para comer.

—Esta vez sembré maíz, compadre. No hay dos sin tres<sup>2</sup>.



### Durante la lectura

1 "¿Sonríe porque está contento?"

(No, el zorro disimula, está enojadísimo).

2 "Volvió a ganar el quirquincho.

Sembró maíz y se quedó con la mejor parte" (apoyarse en la ilustración).

### Después de la lectura

Se reconstruye lo leído. Tratar de que se produzca un relato bien secuenciado. Algunas cuestiones sobre las que será importante conversar: la forma de ser del zorro (disimula sus intenciones y sentimientos: se hace el buen amigo, pero quiere aprovecharse del quirquincho; no le gusta que el quirquincho salga ganando, pero sonríe), las reacciones del quirquincho (también disimula: se da cuenta de los engaños del zorro, pero no demuestra su enojo ni discute las propuestas), la astucia del quirquincho (cómo se las ingenia para hacer que la carreta vuelque y para quedarse con la mejor parte de las cosechas).

### Para conversar

M.: "Cada vez que el quirquincho se sale con la suya, el zorro piensa: 'Salió pícaro este quirquincho.' El quirquincho es pícaro porque con inteligencia logra aprovechar cada situación. ¿A ustedes les gustaron las picardías del quirquincho? ¿O les dio pena el zorro?"

### Vocabulario y conversación

En el cuento aparecen varias expresiones interesantes para conversar sobre lo que significan y para pensar situaciones a las que pueden aplicarse:

"hablando de bueyes perdidos", "se le hizo agua la boca", "en menos de lo que canta un gallo", "la tercera es la vencida", "no hay dos sin tres".



## El zorro y el quirquincho

En cada trío de palabras se incluyen, desordenados, verbos que nombran pasos de un proceso. La maestra puede leer los tres primeros (cosechar, regar, sembrar), y luego entre todos acordar el orden (sembrar, regar, cosechar). El segundo trío lo pueden resolver de manera individual y hacer luego una puesta en común. En la puesta en común se puede explicitar que el primer trío de verbos corresponde al proceso de cultivar una planta y el segundo, al de lavar ropa.

### ACTIVIDADES El zorro y el quirquincho

- \* Al comienzo de la historia, el zorro y el quirquincho estaban muy aburridos y por eso hablaban de bueyes perdidos. **Conversen y escriban:** Ustedes, ¿qué hacen cuando están aburridos?

\_\_\_\_\_

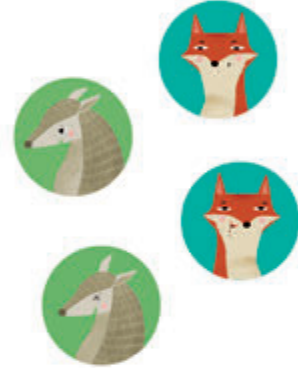
- \* ¿Quién lo dice? ¿Cómo se siente? **Uní** cada oración con la carita que va.

Me comí todo el arrope, estaba delicioso.

Todas las papas me las quedé yo.

No tengo ni un granito de trigo, me tocaron las raíces y los tallos.

Lo embromé otra vez, ¡el maíz es para mí!



- \* Al final de la historia, el zorro y el quirquincho ya no estaban aburridos. ¿Cómo estaban? **Completá.**

El zorro estaba enojadísimo porque \_\_\_\_\_

El quirquincho estaba contentísimo porque \_\_\_\_\_

- \* ¿Qué pasa antes, qué pasa después? ¿Y al final? **Ordená** las palabras y **escribí.**

cosechar, regar, sembrar

tender, enjuagar, enjabonar

\* **Escribí** cada palabra en el cartelito que corresponde.

- |        |       |
|--------|-------|
| choclo | hoja  |
| espiga | tallo |
| raíz   | flor  |



\* **Leé** para saber más.

### Papas para todos los gustos



La papa es uno de los cultivos más importantes del mundo. Existen miles de variedades de papas. Se diferencian por el color de la cáscara y de la pulpa. Hay papas de piel amarilla, rosada, púrpura o azul. La pulpa puede ser blanca, amarilla, azulada o violeta.<sup>1</sup>



Es muy rica y nutritiva<sup>2</sup>. Se puede comer hervida, al horno o frita. Sola o en distintas preparaciones: guisos, ensaladas, tortillas, ñoquis... ¡y muchas más!

En Argentina, cada persona come, más o menos, 40 kilos de papa por año<sup>3</sup>.

\* Para **releer** y **conversar**. ¿Conocen las distintas variedades de papas que se nombran en el texto? ¿De qué manera les gusta comer papas?



#### Antes de la lectura

Se lee el título y la maestra indaga si a las niñas y los niños les gusta comer papas y si conocen distintas variedades de papas. Luego inicia la lectura: "Vamos a leer para saber más sobre las papas".

#### Durante la lectura

- 1 Se muestran las imágenes de las distintas variedades de papa.
- 2 "Es un buen alimento".
- 3 "Es más de lo que pesan ustedes".

#### Después de la lectura

Se recupera entre todos lo que aprendieron sobre las papas y se conversa a partir de las preguntas, promoviendo que las niñas y los niños vuelvan al texto para releer cuáles son las distintas variedades de papas y las diferentes maneras en que se pueden comer.

# 7 Los músicos de Bremen

## El cuento

Cuatro animales viejos, a quienes sus dueños ya no consideran útiles para trabajar, salen al camino para llegar a Bremen y convertirse en músicos. En el trayecto se encuentran con unos ladrones y los hacen huir con ingenio, valentía y un poco de suerte.

### Antes de la lectura

**M:** "Vamos a leer otro cuento protagonizado por animales. Esta vez son animales domésticos, que viven con personas y que de alguna manera las ayudan, las benefician. La historia tiene un comienzo un poco triste, pero después las cosas van mejorando. ¿Leemos?"

### Durante la lectura

- 1 "En bolsas".
- 2 "¿De qué se dio cuenta el burro?" (El molinero lo iba a reemplazar por otro burro más joven, que tuviera más fuerza, que fuera más rápido).
- 3 "¿Cómo piensan que se siente el burro?" (Se debe sentir triste).



Versión del cuento de los hermanos Grimm

## Los músicos de Bremen

Esta historia comienza en una granja con un molino. En el molino, se trituran los granos de trigo para hacer harina. El molinero guardaba la harina en sacos<sup>1</sup> que colocaba en el lomo del burro. Y luego transportaban la harina por los caminos.

El burro era viejo. Por eso, la carga le resultaba muy pesada. Y sus pasos no eran tan rápidos como antes.

Cuando era un burro joven, el molinero les decía a sus amigos:

—¡Tengo el mejor burro del mundo!

Pero ahora que el burro era viejo, el molinero se quejaba:

—Este burro viejo camina muy lento. Me voy a conseguir otro más joven.

El animalito se dio cuenta de lo que pasaba<sup>2</sup>. Así que un día en que la tranquera quedó abierta, se escapó de la granja, del molinero y de su pesado trabajo. Y se fue solo a recorrer el mundo<sup>3</sup>.





### Por qué lo elegimos\*

La estructura de la primera parte del cuento es del tipo acumulativa, con elementos que se reiteran cada vez que el burro se va encontrando con un nuevo animal. Subrayar estas repeticiones durante la lectura en voz alta, mediante la entonación, ayudará a que las chicas y los chicos disfruten de ese juego lingüístico. y, probablemente, sumen su voz a la de la docente.

En la segunda parte, la escena en la que uno de los ladrones regresa a la casa es muy graciosa y, además, presenta un desafío para la comprensión en tanto hay que poder discriminar lo que de verdad pasó y lo que el ladrón creyó que había pasado.



Mientras andaba por el camino, el burro tuvo una idea. "Seré músico", se dijo. Luego de este feliz pensamiento, sus pasos se hicieron livianos, como si fuera joven de nuevo. Y empezó a cantar en idioma de burro.

Anda que te anda por los caminos, el burro se encontró con un perro. El animalito estaba echado debajo de un árbol. Sus aullidos eran tan tristes que partían el corazón.

El burro le preguntó:

—¿Por qué aúllas así, amigo perro?

—¡Pobre de mí! — se lamentó el perro. —Mi dueño es cazador. Antes yo iba con él al bosque y encontraba las presas con mi olfato. Pero ahora que soy viejo, a veces confundo el olor de una liebre con el de una manzana. Mi dueño dijo que va a conseguir un perro joven<sup>1</sup>.

—Te entiendo, amigo perro. Pero... ¡a mal tiempo, buena cara! — dijo el burro<sup>2</sup>.

—¡Voy a la ciudad de Bremen a trabajar como músico! ¡Tus ladridos podrán marcar el compás! ¿Vienes conmigo?

El perro movió la cola, se paró en sus cuatro patas y contestó:

—¡Acepto!<sup>3</sup>



### Durante la lectura

1 "Al perro le pasaba lo mismo que al burro. Su dueño lo iba a reemplazar por un perro más joven, con buen olfato".

2 "'A mal tiempo buena cara' es como decir que aunque el tiempo esté feo, tenemos que tratar de alegrarnos. Es una manera de decir que no hay que desanimarse aunque estemos en una situación difícil".

3 "Le gustó la idea".

**Durante la lectura**

1 "¿Qué le pasaba al gatito?"

(A él también su dueño lo iba a reemplazar por un gato más joven, con buena vista).

2 "¡A mal tiempo, buena cara!"; no hay que desanimarse, no hay que bajar los brazos."

3 "Ya son tres: el burro, el perro, ¿y ahora...?" (El gato).



Camina que te camina, el burro y el perro se encontraron con un gato. El animalito estaba hecho un ovillo arriba de una cerca. Sus maullidos eran tan lastimeros que al perro y al burro se les llenaron los ojos de lágrimas.

El perro le preguntó:

—¿Por qué maúllas así, amigo gato?

—¡Pobre de mí! — se lamentó el gato. —Mi dueño tiene un granero. Todas las noches yo cuidaba que los ratones no comieran los granos. Pero ahora soy viejo, y no veo tan bien como antes. Mi dueño dijo que va a conseguir un gato nuevo<sup>1</sup>.

—Te entendemos, amigo gato. Pero... ¡a mal tiempo, buena cara! — dijo el burro<sup>2</sup>. —¡Vamos a la ciudad de Bremen a trabajar como músicos! Tus serenatas nocturnas son muy famosas. ¿Vienes con nosotros?

El gato se incorporó, se desperezó, y contestó:

—¡Acepto!<sup>3</sup>





### Durante la lectura

- 1 "Quejumbroso, triste, quejándose".
- 2 "¿Cuántos son ahora?"



Anda que te anda, el burro, el perro y el gato se encontraron con un gallo. El animalito estaba sentado sobre la rama de un pequeño arbusto. Su canto era tan quejumbroso<sup>1</sup> que al gato, al perro y al burro se les pararon los pelos.

El gato le preguntó:

—¿Por qué cantas así, amigo gallo?

—¡Pobre de mí! — se lamentó el gallo. —Mi dueña tiene un corral. Yo era el rey del gallinero y con mi canto despertaba a todos en las mañanas. Pero ahora soy viejo, no canto tan fuerte como antes. Mi dueña dice que va a conseguir un gallo nuevo.

—Te entendemos, amigo gallo. Pero... ¡a mal tiempo, buena cara! — dijo el burro. —¡Vamos a la ciudad de Bremen a trabajar como músicos! Tu canto es muy melodioso. ¿Vienes con nosotros?

El gallo se incorporó, se esponjó las plumas, y contestó:

—¡Acepto!<sup>2</sup>



## Los músicos de Bremen

### Durante la lectura

- 1 "La parte del árbol donde se une el tronco con una rama y queda un huequito".
- 2 "Por dormirse".



## Los músicos de Bremen

El burro, el perro, el gato y el gallo anduvieron varias horas. Cuando llegó la noche, se prepararon para dormir al costado del camino. El gallo se subió a una rama muy alta. El gato se subió a una horqueta<sup>1</sup>. El perro dio varias vueltas hasta que se acomodó sobre unas hojas. Y el burro... bueno, el burro se quedó parado, porque esa es su forma de dormir.

Y justo justo cuando todos estaban por conciliar el sueño<sup>2</sup>, el gallo anunció:

—A lo lejos veo una casa. Seguro que allí dormiremos más cómodos y seguros.

Todos estuvieron de acuerdo y se adentraron en el bosque, rumbo a la casa. Cuando llegaron, miraron a través de la ventana y se llevaron una gran sorpresa. ¡Sobre la mesa había comida muy rica y una bolsa llena de monedas de oro! Sentados alrededor de la mesa, varios ladrones brindaban y cantaban.





### Durante la lectura

- 1 "Hicieron un plan para poder entrar a la casa. Porque los ladrones no los iban a dejar entrar tan fácil".
- 2 "¿Funcionó el plan de los animales?" (Funcionó muy bien, estuvieron muy astutos, muy inteligentes).



- ¡Qué lindo que se ve ese fuego calentito! — dijo el burro.
- ¡Esos manjares se ven deliciosos!— dijo el perro.
- Veo un cuenco con leche sabrosa — dijo el gato.
- ¿Y si entramos? — propuso el gallo.

Entonces tramaron un plan<sup>1</sup>. El burro se puso delante de la ventana. El perro se subió al lomo del burro. El gato se subió al lomo del perro. Y el gallo se subió al lomo del gato.

Entonces, todos a un tiempo se pusieron a hacer ruido. El burro rebuznó. El perro ladró. El gato maulló. Y el gallo cantó.

Tanto alboroto hicieron que los ladrones, asustados, escaparon de la casa y se escondieron en el bosque.

Así, los cuatro animales pudieron entrar a la casa. Comieron todo lo que quisieron y festejaron su astucia<sup>2</sup>.



Los músicos de Bremen

Llegó la hora de dormir. El burro se acomodó en un rincón. El perro se echó delante de la puerta. El gato se acostó sobre las cenizas calientes del hogar. El gallo se posó sobre un estante. Cerraron los ojos y tuvieron dulces sueños.

Mientras tanto, los hombres seguían en el bosque. Cuando la luz de la casa se apagó, el jefe le ordenó a un ladrón que fuera hasta allí, para ver qué pasaba.

En puntas de pie, el ladrón abrió la puerta. La casa estaba a oscuras.

Sin querer, pisó la cola del perro que dormía al lado de la puerta. El animal, sorprendido, le mordió la pierna.

—¡Ay! — exclamó el ladrón.

Dolorido y sin ver nada, fue rengueando hasta el hogar. Se acercó a las cenizas y, sin querer, tocó al gato. El animal, asustado, le arañó la cara.

—¡Ay, ay! — exclamó el ladrón, mientras intentaba ver algo en la oscuridad.

Rengueando y cubriéndose la cara con las manos, el ladrón fue hasta un rincón. Sin querer, agarró la cola del burro. El animal, asustado, le pegó una patada.

—¡Ay, ay, ay! — exclamó el ladrón, mientras seguía caminando a tientas.

Con tanto ruido, el gallo se despertó y empezó a gritar.

—¡Quiquiriquí!





Lastimado y aterrorizado, el ladrón corrió con sus compañeros y les contó:

—¡La casa está embrujada! ¡Un hombre me clavó un cuchillo en la pierna! ¡Una bruja me arañó la cara! ¡Un gigante me empujó! Y un juez gritaba “¡Tráiganme a ese ladrón aquí!”<sup>1</sup> ¡Escuchen!

Los hombres aguzaron el oído y escucharon. Se miraron entre ellos y rápidamente echaron a correr<sup>2</sup>.

Fue así que los ladrones nunca más se acercaron a la casa. Y los músicos de Bremen se encontraron en ella tan a gusto que ya no la abandonaron.

Quien no quiera creerlo, que vaya a verlo.

### **Durante** la lectura

- 1 “Como la casa estaba a oscuras, el ladrón se confundió. ¿Qué pensó? ¿Qué pasó en realidad?” (Se relea y se contrasta lo que creyó y lo que pasó en verdad).
- 2 “Pensaron que la casa estaba embrujada”.

### **Después** de la lectura

Se reconstruye lo leído. Tratar de que se produzca un relato bien secuenciado.

Resultará un desafío renarrar lo que ocurre a partir de que los ladrones escapan al bosque porque hay dos situaciones en paralelo, lo que ocurre en la casa y lo que pasa en el bosque. También será desafiante expresar lo que de verdad ocurrió en la casa y lo que el ladrón creyó. Se puede colaborar haciendo síntesis parciales y usando las imágenes como apoyo.

### **Para conversar, crear y escribir**

**M.:** “Imaginemos que, después de vivir un tiempo juntos en la casa, el burro propuso ir a la ciudad de Bremen para cumplir el sueño de ser músicos. ¿Qué habrá pasado? ¿Los demás habrán aceptado la idea o habrán preferido quedarse? ¿Se habrán convertido en músicos o habrán cambiado de plan?”  
Luego de conversar, de manera individual o en parejas escriben lo que imaginan que sucedió.



## Los músicos de Bremen

Para resolver esta actividad hay que releer los pasajes en que se describe la situación de los animales, ahora que son viejos. La maestra puede hacerlo en voz alta, fragmento por fragmento, e invitar luego a las niñas y a los niños a hacer una síntesis oral y a escribirla.

Así, por ejemplo, luego de leer lo que sucede con el burro, podrán escribir

*El burro ya no puede transportar los sacos de harina porque son muy pesados.*



Esta actividad propone volver a la parte del cuento en la que el ladrón relata lo que cree que pasó en la casa, pero las y los lectores sabemos que en realidad pasaron otras cosas.

La maestra, antes de iniciar la actividad, puede recuperar esa escena comentada durante la lectura y luego leer la consigna para que quede claro que deben unir cada frase de la izquierda (lo que el ladrón creyó que había pasado) con una de la derecha (lo que en realidad pasó). La resolución puede ser colectiva o bien en parejas, seguida de una puesta en común.



\* Los animales del cuento son viejos. ¿Qué es lo que ya no pueden hacer?

El burro ya no puede \_\_\_\_\_

El perro ya no puede \_\_\_\_\_

El gato ya no puede \_\_\_\_\_

El gallo ya no puede \_\_\_\_\_

\* **Conversen y escriban** en sus cuadernos. ¿Qué les dirían a los dueños sobre estos animales, que ya trabajaron tanto y ahora están viejitos?

\* Al burro se le ocurrió una idea que lo puso muy feliz. ¿Cuál fue su idea?

**Marcá.**

Ir a pasear a Bremen

Hacerse músico

Conseguir otro trabajo

\* El ladrón le contó a sus amigos lo que había sucedido en la casa, pero ¿qué pasó en realidad? **Uní.**

El ladrón dijo

¡Un hombre me clavó un cuchillo en la pierna!

¡Una bruja me arañó la cara!

¡Un gigante me empujó!

Y un juez gritaba "¡Tráiganme a ese ladrón aquí!"

Lo que pasó fue que

el perro lo mordió

el burro lo pateó

el gallo gritó quiquiriquí

el gato lo arañó



\* ¿Por qué los ladrones no volvieron nunca más a la casa? **Marcá.**

- Porque les habían robado la comida y el oro.
- Porque pensaron que la casa estaba embrujada.
- Porque los atrapó la policía.

\* **Uní** cada acción con el animal que la realiza:

maullar	burro	patear
aullar	perro	arañar
cantar	gato	morder
rebuznar	gallo	gritar

\* **Leé** para saber más.

### ¿Sabías que...?



La ciudad de Bremen está en Alemania. En esa ciudad construyeron una estatua con los animales del cuento.

Hay personas que tocan las patas del burro y piden un deseo. ¡Dicen que el deseo se vuelve realidad!

# 8 Juan Pumpeño

## El cuento

En busca de aventuras, Juan deja su hogar. Enterado de que un gigante ha raptado a las tres hijas del rey, decide rescatarlas. Tres arrieros lo guían hasta la cueva del gigante, que se halla hundida en el suelo. Pero Juan no solo vencerá al gigante, sino también a una serpiente y a un puma. Y eso no será todo, pues deberá enfrentar un último desafío.

### Antes de la lectura

**M:** "Hoy vamos a leer el último cuento del libro. Es una historia de aventuras que creo que les va a gustar mucho. El título es 'Juan Pumpeño', que es el nombre del protagonista".

### Durante la lectura

1 "Seguramente en el palacio usaban los troncos como leña, para calentarse y para cocinar".

2 "¿Por qué estaban todos escondidos?" (Se ocultaban del gigante).

Versión de un cuento popular argentino

## Juan Pumpeño

Juan Pumpeño vivía solo en un rancho. Todos los días eran muy parecidos: se levantaba, tomaba mate, iba al monte a hachar algarrobos. Después, llevaba los troncos al palacio del rey<sup>1</sup>. Volvía a casa, cenaba y se iba a dormir.


Un día se dio cuenta de que quería conocer otros lugares y otra gente. Así que puso lo poco que tenía en una bolsa, se la calzó al hombro y agarró un bastón para caminar más cómodo. Cerró la puerta de su casa y salió en busca de aventuras.

Una tarde, Juan llegó a un pueblo. Las puertas y ventanas de todas las casas estaban cerradas, y no se escuchaba ni el trinar de un pájaro, ni el ladrido de un perro, ni la risa de ningún niño. Juan caminó por la calle y escuchó que alguien chistaba.

—Chis, chis, muchacho. ¿No está el gigante por ahí? — le dijeron desde adentro de una casa.

—No, no vi a ningún gigante— contestó Juan.

Y ahí nomás la mujer, el hombre, sus siete hijos y los viejos salieron de la casa. Y de otras casas salieron otros hombres y mujeres, otros niños y viejos, y los perros, y los gatos, y hasta los pájaros que se habían escondido en los nidos<sup>2</sup>.





### Por qué lo elegimos\*

El rescate de las princesas, la superación de tres obstáculos, el enfrentamiento con un gigante son temas propios de los cuentos clásicos que, en este cuento tradicional argentino, aparecen combinados con personajes, costumbres y espacios propios de nuestro país.

### Durante la lectura

1 "¿Qué les habrá pasado? ¿Por qué no volvieron?" (Tal vez los atrapó el gigante, o se los comió).

Cuando todos pero todos todos los habitantes del pueblo salieron de sus casas, le contaron a Juan lo que pasaba:

"Hace un tiempo, las tres hijas del rey jugaban en los jardines del palacio. Era un hermoso día de sol, pero de repente se puso muy oscuro. No era una nube, no. Era un gigante que entró para raptar a las hijas del rey. En un tris tras se las llevó a su cueva.

El rey quedó desconsolado y envió a todos sus soldados a rescatar a las princesas. Pero los soldados nunca regresaron. Entonces, el rey dijo:

—El que rescate a mis hijas recibirá cien baúles de monedas de oro.

Muchos jóvenes valientes fueron en busca de las princesitas. Pero tampoco volvieron<sup>1</sup>."

Después de narrar esta triste historia, todos los habitantes del pueblo se quedaron callados. El silencio era tan grande que casi se oían los pensamientos de Juan.

¿Y qué pensaba Juan? ¡Claro! ¡Pensaba rescatar a las princesas!





Juan Pumpeño

### Durante la lectura

1 Tres arrieros: tres hombres que trabajan llevando a las vacas de un lado al otro.

Las tabas: un juego hecho con huesos de animales.

Charque: Carne seca y salada.

2 "¿Será por eso que se quiere quedar afuera de la cueva?"



Juan Pumpeño

Entusiasmado con la aventura que se le presentaba, Juan emprendió camino.

En un sendero, se encontró con tres arrieros que estaban haciendo un alto, jugando a las tabas y masticando charque<sup>1</sup>. Ni corto ni perezoso, el joven les preguntó si habían visto la cueva del gigante. Los hombres le hablaron de una cueva que se hundía en el suelo, montaña arriba. Juan les contó sus planes, y ellos le ofrecieron acompañarlo.

Cuando llegaron al pozo, a uno de los arrieros le dio mucho miedo verse cara a cara con un gigante y dijo:

—Yo me quedo acá afuera para agarrar al gigante si se quiere escapar<sup>2</sup>.

Juan y los otros dos hombres lanzaron una soga adentro del pozo. Y bajaron, ni cortos ni perezosos.





### Durante la lectura

- 1 "Le salían chispas de los ojos".
- 2 "Esta pelea la ganó Juan, el gigante se escapó por un pasadizo".
- 3 "Golpeó con el bastón y se abrió un agujero en la tierra".

La cueva estaba oscura, pero todos vieron los ojos del gigante que chisporroteaban de furia<sup>1</sup>.

—¿Qué hacés acá, gusanito de tierra? ¡A que te como! — amenazó el gigante.

—¡Comeme si podés! — contestó Juan, mientras blandía el bastón como una espada.

Ahí nomás se armó la trifulca. El gigante le tiraba piedras, que Juan atajaba con su bastón. Cuando ya no quedaba ninguna, el monstruo se acercó, gruñendo a más no poder. En una de esas, Juan le pegó en la oreja y se la cortó. El gigante se vio perdido, y salió corriendo por un pasadizo<sup>2</sup>.

Entre los tres desataron a la mayor de las princesas. Ella les dijo que sus hermanas estaban más abajo. Después de ayudarla a subir a la superficie, Juan y los otros dos hombres buscaron y rebuscaron un pasadizo para bajar. Pero no lo encontraron. Hasta que Juan golpeó el suelo con el bastón y se hizo un hoyo<sup>3</sup>.





Juan Pumpeño

### Durante la lectura

- 1 "¿Ustedes le creen?"
- 2 "Bien. Ya venció al gigante y a la serpiente".
- 3 "Shulca quiere decir hija más chica en quechua".



Juan Pumpeño

Al asomarse por el hoyo, vieron a la hermana del medio, custodiada por una enorme serpiente. Iban a bajar, pero al segundo hombre le dio mucho miedo verse cara a cara con la serpiente, y dijo:

—Yo me quedo acá arriba para atrapar a la serpiente si se quiere escapar<sup>1</sup>.

Juan y el otro hombre tiraron la soga. Y bajaron, ni cortos ni perezosos.

—¿Qué hacés acá, hormiguita de tierra? ¡A que te como! — amenazó la serpiente.

—¡Comeme si podés! — contestó Juan, mientras blandía el bastón como una espada.

Ahí nomás se armó la pelea. La serpiente tiraba mordiscones y Juan la detenía con su bastón. En una de esas, Juan le sacó un colmillo. Dolorida, la serpiente escapó por un pasadizo<sup>2</sup>.

Entre los dos desataron a la segunda princesa y la ayudaron a subir a la superficie. Ella les dijo que la shulca, la hermana menor<sup>3</sup>, estaba más abajo. Juan y el otro hombre buscaron y rebuscaron un agujero para bajar. Pero no lo encontraron. Hasta que Juan golpeó el suelo con el bastón y se formó un hueco.





### **Durante la lectura**

- 1 "¿Le creemos?" (La maestra da a entender que tampoco es cierto lo que dice el tercer arriero).
- 2 "Esta vez está solo".

Al asomarse, vieron a la shulca, custodiada por un puma enorme. Iban a bajar, pero al tercer hombre le dio mucho miedo verse cara a cara con el puma y dijo:

—Yo me quedo acá arriba para detener al puma si se quiere escapar<sup>1</sup>.

Tiraron la sogá y Juan bajó, ni corto ni perezoso<sup>2</sup>.

—¿Qué hacés acá, cucarachita de tierra? ¡A que te como! —amenazó el puma.

—¡Comeme si podés!

Zarpazo va y bastón viene, Juan le sacó una uña al puma, que huyó por un pasadizo.

Juan desató a la princesita, que era linda a más no poder, y la ayudó a subir.

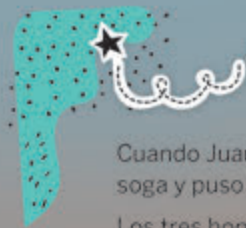




Juan Pumpeño

### **Durante la lectura**

- 1 "Lo dejaron atrapado en la cueva".
- 2 "Por eso lo dejaron a Juan en la cueva, para decir que ellos habían rescatado a las princesas y quedarse con la recompensa".
- 3 "Fue caminando por debajo de la tierra y cuando salió, estaba en lo alto de la montaña más alta".



Juan Pumpeño

Cuando Juan estaba a punto de trepar él también, el tercer hombre sacó la soga y puso una enorme piedra sobre el hoyo<sup>1</sup>.

Los tres hombres llevaron a las princesas al palacio y le dijeron al rey que ellos tres habían salvado a sus hijas. El Rey estaba loco de contento y anunció que ya mismo comenzarían a preparar los baúles con las monedas de oro prometidas<sup>2</sup>.

Mientras tanto, Juan intentaba salir de la cueva, pero no podía mover la piedra que tapaba el agujero. Así que se animó y empezó a caminar por un pasadizo, buscando otra salida.

Anduvo y anduvo, hasta que finalmente pudo salir a la superficie, en el pico más alto de la montaña más alta<sup>3</sup>. Allí se encontró con un cóndor, y le contó su historia. El pájaro le ofreció llevarlo.





En el palacio, el rey estaba en su gran salón con los tres mentirosos<sup>1</sup> y los cien baúles de monedas de oro. En ese preciso instante, llegó Juan montado en el cóndor. Y al mismo tiempo las tres princesas entraron al salón.

—¿Qué pasa acá? — preguntó el rey<sup>2</sup>.

—Juan peleó con el gigante— dijo la primera princesa.

Y Juan sacó de su bolsa la oreja del gigante<sup>3</sup>.

—Juan luchó con la serpiente — dijo la segunda princesa.

Y Juan sacó de su bolsa el colmillo de la serpiente.

—Juan combatió con el puma — dijo la tercera princesa.

Y Juan sacó de su bolsa la uña del puma.

Entonces el rey le pidió el bastón a Juan y les dijo a los mentirosos.

—¡Ya mismo se van de acá, o chas chas!

¿Y después qué pasó? Esa ya es otra historia.



### **Durante** la lectura

1 “¿Quiénes eran los tres mentirosos?” (Los hombres que dejaron encerrado a Juan, los arrieros).

2 “El rey no entendía nada. Él a Juan no lo conocía, ni sabía lo que había pasado”.

3 “Tenía la prueba de que había peleado con el gigante”.

### **Después** de la lectura

Se reconstruye lo leído. Tratar de que se produzca un relato bien secuenciado.

Luego, se pueden releer los diálogos entre Juan y sus oponentes, procurando dar la entonación correspondiente (amenazante, en el caso del gigante, la serpiente y el puma y desafiante, en el caso de Juan).

### **Para conversar**

**M.:** “Los arrieros le dijeron a Juan dónde estaba la cueva y lo acompañaron cuando bajó a rescatar a las dos princesas más grandes. Pero después lo dejaron encerrado en la cueva y quisieron cobrar la recompensa del rey. ¿Ustedes qué opinan? ¿Se merecían una parte de la recompensa?”

Luego del intercambio de opiniones, la docente hará una síntesis de las posturas expresadas.



**ACTIVIDADES** Juan Pumpeño

\* En este dibujo faltan algunos personajes. **Dibujalos.**



\* ¿Con qué se hace cada acción? **Escribí**, como en el ejemplo.

peinar	peine	serruchar
martillar		cepillar
desatornillar		abanicar

\* Cuando Juan llegó al pueblo, había puro silencio. **Escuchá** con mucha atención lo que llegás a oír ahora. **Escribilo.**

---

---

\* **Leé** el ejemplo y **completá** las oraciones para explicar la palabra en color.

El rey estaba **desconsolado**. *No tenía consuelo.* \_\_\_\_\_

La mesa está **desarmada**. No está \_\_\_\_\_

La botella está **destapada**. No \_\_\_\_\_

La mochila está **desordenada**. No \_\_\_\_\_

\* **Leé** y **uní** la palabra con su significado.

inmóvil

inútil

incomible

incorrecto

indefenso

que no se puede comer

que no es correcto

que no se mueve

que no se puede defender

que no es útil

\* ¿Quién dijo? **Uní**.

¿Qué hacés acá, gusanito de tierra?

¿Qué hacés acá, cucarachita de tierra?

¿Qué hacés acá, hormiguita de tierra?



La actividad propone inferir el significado de algunas palabras considerando su análisis morfológico. En todos los casos se trata de palabras derivadas a partir de anteponer el prefijo *des-*, que expresa la negación o la inversión del significado de la palabra a la que se une. Luego de leer el primer ejemplo, se puede resolver de manera individual y realizar una puesta en común, en la que la docente llame la atención sobre esa "partecita" que aparece al inicio de todas las palabras y su significado. También se pueden aportar otros ejemplos (despeinada, desprolijo, etc.).



Esta actividad profundiza la reflexión sobre los prefijos. En este caso se trata de palabras con el prefijo de negación *in-* y lo que tienen que hacer es unir cada palabra con su significado. Se pueden aportar otros ejemplos (invisible, indestructible, incapaz, etc.).

Es importante tener en cuenta que el prefijo de negación *in-* tiene dos variantes *im-* (antes de *b* o de *p*: improbable, imborrable, etc.), *i-* (antes de *l* o *r*: ilegal, irreal).



El propósito de esta actividad es imitar las oraciones presentes en el cuento, con otras palabras que mencionen bichos u otros animales pequeños. Por ejemplo: Qué hacés acá, caracolito de barro?



\* **Imaginá y completá** las oraciones.

¿Qué hacés acá, \_\_\_\_\_ de tierra?

¿Qué hacés acá, \_\_\_\_\_ de barro?

¿Qué hacés acá, \_\_\_\_\_ de agua?

\* Ahora, completá estas oraciones, para decir cosas lindas.

¡Hola, mariposa de \_\_\_\_\_!

¡Hola, \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_!

¡Hola, \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_!

\* Después de vivir esta gran aventura, ¿qué habrá pasado con Juan? **Elegí** la imagen que más te gusta y **escribí** la historia.



Four horizontal lines for writing a story.



## EL GRAN DESAFÍO

\* ¡Ponemos a prueba nuestra memoria! **Leé** y **marca**.

Un personaje que recibió un premio.

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> el anciano sabio   | <input type="checkbox"/> el avaro                |
| <input type="checkbox"/> el príncipe Felipe | <input checked="" type="checkbox"/> el campesino |

Tres personajes que usaron su ingenio.

- |  |  |
|--|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> el quirquincho | <input checked="" type="checkbox"/> el burro |
| <input checked="" type="checkbox"/> el conejo      | <input type="checkbox"/> el coyote           |

Dos personajes que ganaron batallas.

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> el yagareté             | <input checked="" type="checkbox"/> Machin |
| <input checked="" type="checkbox"/> Juan Pumpeño | <input type="checkbox"/> el ganso de oro   |

Tres personajes que comieron cosas ricas.

- |   |   |
|---|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> el zorro    | <input type="checkbox"/> Isabel               |
| <input checked="" type="checkbox"/> el zapatero | <input checked="" type="checkbox"/> el coyote |

Dos personajes que hicieron regalos.

- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> el zapatero | <input type="checkbox"/> el burro     |
| <input checked="" type="checkbox"/> las brujas  | <input type="checkbox"/> los ladrones |
- 



# EL GRAN DESAFÍO

\* En esta sopa de letras se esconden los nombres de 14 animales de los cuentos de este libro. **Descubrilos y marcalos**, como en el ejemplo.

U	K	L	X	P	C	T	M	Y	F
U	A	G	G	I	O	T	C	A	Y
O	B	L	A	O	Y	A	E	G	U
T	E	P	L	J	O	P	D	U	C
C	J	E	L	O	T	I	G	A	O
J	A	R	O	V	E	R	A	R	N
S	E	R	P	I	E	N	T	E	E
O	S	O	A	R	O	G	O	T	J
F	I	X	G	A	N	S	O	É	O
L	M	O	N	O	Z	O	R	R	O

\* ¿De cuál de todos los personajes de los cuentos te gustaría ser amigo o amiga? \_\_\_\_\_

\* **Escribí** qué harías con él o con ella y **dibujalo**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_





## Actividades enriquecedoras

A continuación, se presentan diversas propuestas para ampliar y enriquecer el trabajo en el aula. Algunas de ellas están relacionadas con cuentos específicos, otras retoman lo trabajado en varias historias.

Al comienzo, se incluyen algunos proyectos posibles que apuntan al desarrollo de la lectura en voz alta y a la producción escrita de textos ficcionales y no ficcionales.

También hay sugerencias de otras lecturas de textos literarios, para escuchar, leer y conversar.

### Proyectos de lectura en voz alta

#### Festival de chistes

En varios de los cuentos se presentan escenas o situaciones cómicas. Específicamente, en las actividades de “El ganso de oro”, se propone a las chicas y los chicos elegir un chiste entre dos posibles y practicar la lectura del elegido, para leerlo a otras personas.

Esta propuesta puede enriquecerse a través de un proyecto sostenido de lectura de chistes. Para ello, es necesario, en primer lugar, contar con un repertorio de textos, de alrededor del doble del número de alumnos.

Durante la primera etapa, cada clase se inaugura con la maestra leyendo un chiste, que después se comenta entre todos. A continuación, cada chico lee dos o tres en silencio, para luego elegir uno y practicarlo. La clase concluye con la lectura en voz alta por parte de algunos chicos. Es importante que a lo largo de esta etapa, cada niño cuente con oportunidad de leer para los demás en alguna o algunas clases. Además, en cada clase, se varían los chistes, para que el repertorio de textos conocidos vaya aumentando.

En la segunda etapa, cada niña y cada niño escoge uno solo de los chistes ya abordados, para preparar su lectura con mayor profundidad o incluso para aprenderlo de memoria. Lo lee para la maestra, quien le brinda indicaciones o le muestra cómo leerlo mejor: atendiendo a la puntuación, a la expresividad de lo que dicen los personajes y a realizar la pausa típica antes del remate. Dado que el cierre de la propuesta es leer para otros que no conocen los textos, estas situaciones de práctica tienen el condimento de que es posible pensar en cómo leer para que quienes escuchen disfruten el chiste.

Como cierre, cada uno lee o cuenta de memoria un chiste a otras personas de la comunidad: en un encuentro con chicas y chicos de uno o varios grados (más grandes), en el momento de ingreso a la escuela (durante varios días), en una invitación especial a las familias. También se pueden grabar y difundir por whatsapp u otros medios.

En la página del escritor argentino Luis Pescetti (<https://www.luispescetti.com>) pueden encontrarse innumerables chistes para armar el material. Además, hay muchos libros de chistes para niños.

#### Curiosidades

Las curiosidades son textos breves que incluyen una información poco común sobre un tema. Es por ello que permiten aprender y alientan la curiosidad por saber. Además, resultan muy propicias para la lectura en voz alta (y para iniciarse en la expresión de informaciones, con vías al desarrollo oral de textos expositivos), en tanto a todos nos gusta compartir datos raros, extravagantes. De allí el título típico de las curiosidades: “¿Sabías que...?”.

Luego de la lectura de un cuento, y de realizar las actividades del libro, pueden leerse curiosidades vinculadas temáticamente. Lo ideal es presentar varias en papeles sueltos, para que individualmente, o en parejas, lean dos o tres curiosidades y elijan una para compartir con los demás. Luego de la ronda de lectura



## Actividades enriqueedoras

(puede ser que varios hayan elegido la misma), se puede conversar acerca de por qué esa información es curiosa. Por supuesto, también es posible escribir algunas, que recuperen saberes que circulan en el grupo y en la comunidad escolar.

A continuación, se presentan curiosidades vinculadas con dos de los cuentos.

### Curiosidades sugeridas para “El zapatero y los duendes”

En China, Japón y otros países, las personas se sacan los zapatos al entrar a su casa. Dentro de la casa, todos andan descalzos o se ponen una especie de ojotas que dejan al lado de la puerta de entrada.

En diferentes países se usan diferentes números para el tamaño de los calzados. Por ejemplo, si usás un talle 29 en Argentina, en Estados Unidos tus zapatos son talle 12 de niños y en Inglaterra, talle 11 de niños.

Para el día de Reyes, es tradición dejar pasto y agua para los camellos. Las niñas y los niños dejan un par de zapatos, a la espera de que los Reyes Magos les dejen algún regalito.

En diferentes lugares que hablan nuestra lengua, a las zapatillas se las llama de distintas maneras. Algunos les dicen tenis, otras personas las llaman championes, algunos les dicen playeras, y otros, zapatillas deportivas.

Cuando mires un par de zapatos, vas a ver que el zapato del pie derecho y el zapato del pie izquierdo son diferentes. Pero eso se inventó hace 200 años. Antes, los dos zapatos de un par eran exactamente iguales.

Cuando una persona siente que otra le da un consejo que no necesita, a veces le dice: “Zapatero a tus zapatos”. Es una forma de decir que no se meta en lo que no le importa.

### Curiosidades sugeridas para “El coyote y el conejo”

En su origen, el cacao no se usaba para hacer chocolate en barra, como lo conocemos hoy. Se hervían las semillas del cacao con agua, se agregaban condimentos y se bebía caliente. El chocolate sólido se inventó mucho después.

El mole es una salsa mexicana que lleva muchísimos ingredientes, ¡entre 15 y 40! Algunos dicen que se inventó por casualidad: un cocinero enojado por el desorden de la cocina, empezó a poner muchos ingredientes en una olla, y no se dio cuenta de que el fuego estaba encendido. El resultado fue una salsa exquisita.

Los conejos usan las orejas como todos los animales: para atrapar los sonidos. Pero también les sirven para mantenerse frescos en verano. Nunca agarres un conejo por las orejas: se puede lastimar.

A los conejos, los dientes les siguen creciendo durante toda la vida. Eso les resulta muy útil, porque como comen cortezas y semillas, los dientes se les gastan.

Una coneja puede tener muchísimos hijos: hasta 48 conejitos por año. A los conejos chiquitos se los llama gazapos.

Las personas podemos ver lo que tenemos delante y un poco a los costados. Los conejos pueden ver todo lo que tienen a su alrededor, incluso a su espalda. Eso sí, no pueden ver lo que tienen en la punta de la nariz.



## Proyectos de escritura

### Un cuento más para la antología

La antología “Cuentos con sorpresas y picardías” está conformada por versiones de relatos populares. Los cuentos populares pertenecen a la tradición oral, es decir, que se han contado oralmente por generaciones. Algunos han sido recopilados en versiones cercanas al modo de contar de la oralidad, otras en versiones más propias del estilo del lenguaje escrito. Estos relatos también son pie para nuevas versiones literarias, en las que a veces se introducen modificaciones de las historias.

El proyecto de escribir un texto para sumar a la antología puede iniciarse leyendo otros cuentos populares. También puede partir de relatos orales que se cuentan en el lugar (cabe señalar que algunos cuentos populares incluyen temáticas no aptas para niñas y niños, por lo que será necesario que la maestra se vincule previamente con ellos).

Luego de seleccionar la historia, se renarrará brevemente en clase. Las siguientes clases pueden destinarse a realizar la producción colectiva escrita. Finalmente, niñas y niños pueden ilustrar el texto.

### Investigamos y escribimos

Varios de los relatos de la antología incluyen animales y plantas. Estos pueden ser el punto de partida de diversas producciones, que requerirán primero alguna investigación u observación. A continuación, dos propuestas:

#### El mundo de los bichos

En “La gran batalla”, el ejército de Machín, el mono blanco, vence a los animales grandotes. Todos los seres vivos que conforman este ejército son animales pequeños. Desde el punto de vista de niñas y niños, es usual que no tengan tan claro que los “bichos” son animales. Este puede ser un buen interrogante de partida para una primera conversación y la construcción de un cuadro de doble entrada que sintetice algunas comparaciones, por ejemplo:

	Animales grandes	Bichos
¿Se alimentan?		
¿Tienen hijos?		
¿Crecen?		
¿Mueren?		
Partes del cuerpo		

Sin embargo, no todos los “bichos” tienen las mismas características. Una salida de campo o la visualización de fotos y videos sobre caracoles, escarabajos, lombrices, bichos bolita, vaquitas de San Antonio, orugas, hormigas, ciempiés, mosquitos, libélulas, grillos, piojos, polillas, mariposas, etc. permitirá observar en más detalle las partes del cuerpo y, en algunos casos, el hábitat y la alimentación.

También pueden visualizarse videos como “1, 2, 3 ¡A descubrir! Bichos” (programa del canal *Pakapaka*, disponible en internet) o leer páginas enciclopédicas o libros específicos, por ejemplo, *Bichos del 1 al 10*, de



### Actividades enriquecedoras

Carla Baredes e Ileana Loresztain (ediciones lamiqué).

Además de considerar especies en particular, es interesante abordar algunos interrogantes de carácter general o que permitan comparaciones, por ejemplo: ¿Las arañas son insectos? ¿Y las lombrices? ¿Hay insectos sin alas? ¿Todos los insectos pican? ¿Las lombrices son insectos? ¿Las orugas son lombrices grandes? ¿Cuál es la diferencia? ¿Todos los gusanos son lombrices? ¿Qué diferencia hay entre las polillas y las mariposas? ¿Cuáles son los insectos más grandes y cuáles los más pequeños? ¿Para qué sirven las antenas?

A partir de estas investigaciones puede producirse un material escrito que incluya dibujos de observación y textos breves con información sobre lo aprendido. f

### Plantas que alimentan

En “El zorro y el quirquincho” el conocimiento sobre las plantas es clave para que el quirquincho no caiga en la trampa del zorro y salga ganando en cada trato que el taimado le propone.

El punto de partida del proyecto puede ser una indagación sobre las plantas que se comen. Para esto puede elaborarse en el aula, entre todos, un listado de las que los chicos conocen para que, luego, cada uno la lleve a su casa y la familia marque cuáles usa en sus comidas, en qué tipo de preparaciones y, si hace falta, agregue otras plantas a la lista. Por ejemplo:

	¿Se come en casa?	¿De qué manera?
papa	sí	frita - puré- tortilla -
lechuga	sí	ensalada
remolacha	no	
limón	sí	jugo
acelga	sí	empanadas - bocadillos- hervida

Luego de compartir el resultado de la indagación, en parejas o pequeños grupos observan ilustraciones de distintas plantas para marcar la parte que se come (o las partes) y lo registran en un cuadro.

¿Qué parte se come?	Raíz	Hojas	Tallo	Fruto
papa				
lechuga				
remolacha				
limón				
acelga				

A modo de cierre puede producirse un material escrito que incluya imágenes y textos breves, como un folleto con una sección dedicada a cada parte de la planta con ejemplos y preparaciones (así, en la sección



dedicada a las hojas que se comen, se incluirían, entre otras, la lechuga y la albahaca y los modos en que se consume cada una). El folleto podría complementarse con un recetario y/o con recomendaciones para una alimentación saludable (tener en cuenta que cada sección que se desee agregar requerirá más tiempo y la planificación de actividades específicas).

## Más relatos de ficción

A continuación, se presentan algunas sugerencias de textos literarios y de videos vinculados con los cuentos de la antología.

### Relatos con brujas

⋮ (sugerido para después de la lectura de  
⋮ “Domingo siete”)

En este relato, hacen su aparición las brujas, personajes muy presentes en multiplicidad de cuentos y películas para niños. Cabe señalar que, en la tradición, las brujas son frecuentemente personajes maléficos, mientras que muchos cuentos modernos las presentan con otras características.

Entre los relatos tradicionales, se recomienda “La bruja Baba Yaga”, cuento de la tradición rusa, en que una niña debe enfrentar las trampas y los peligros que la bruja le tiende. Puede visualizarse el video “La bruja Baba Yaga”, en la serie “Cuentos del árbol” del canal *Pakapaka*. También puede leerse el sumamente conocido “La Bella durmiente”.

En cuanto a los relatos modernos, la novela episódica *La bruja Mon*, de Pilar Mateos (editorial SM) presenta a una brujita despistada que provoca líos de diferente tipo. El premiado *La bruja Winnie* (o “La bruja Berta” en otras ediciones), de Korky Paul y Valerie Thomas (actualmente, editorial Océano) también tiene toques de humor y ternura, y hace las delicias de chicas y chicos.

Como actividad de reflexión sobre los relatos, puede realizarse un afiche con brujas de cuento, en que se incluya, para cada uno: título del cuento, nombre de la bruja o las brujas (en caso de que lo tengan), y breves respuestas a las preguntas: ¿Cómo es? ¿Qué hizo (o hicieron) en el cuento?

### Zapatos famosos

⋮ (sugerido para luego de la lectura de  
⋮ “El zapatero y los duendes” y “El coyote y el conejo”)

Se pueden compartir con los niños otros relatos en los que los calzados tienen un lugar relevante.

“El gato con botas”, cuento tradicional recopilado por el francés Charles Perrault, cuenta con infinidad de versiones escritas. El personaje que da nombre al cuento es un pícaro capaz de urdir engaños sofisticados y hasta hacer caer en su trampa a un ogro. Vemos nuevamente al gato con botas en diversas películas (*Shrek*, por ejemplo) en las que mantiene su carácter de engañador consumado.

La protagonista de “La Cenicienta” recibe del hada que la ayuda a asistir al baile un par de zapatos de cristal. Y es un zapato perdido el que hace que la reconozcan luego del baile.

“Pulgarcito”, en la versión de Charles Perrault, vive diferentes aventuras. Entre ellas, llega con sus hermanos a la casa de un gigante a quien le roba las botas de siete leguas. Con esas botas, se convirtió en mensajero, hasta que retornó al hogar.

El cuento “Los zapatos voladores”, de la escritora argentina Margarita Belgrano (actualmente en editorial Eudeba), relata una historia de confusiones. Al final, vemos que esos zapatos no eran para nada mágicos, aunque logran desencadenar un final feliz.



## Actividades enriquecedoras

De leerse dos o tres de estos cuentos, se puede ir organizando un afiche que permita algunas comparaciones: ¿Cómo son? ¿Quién los usa? ¿Cuál es su poder mágico (si lo tiene)?

### Cuentos con risas perdidas

- (sugerido para luego de la lectura de
- “El ganso de oro”)

Este cuento está inspirado en el tradicional “El ganso de oro”, de los hermanos Grimm. Al leerse este cuento o visualizar un video con la historia (se encuentran muchas versiones y publicaciones), surgirán algunas comparaciones para conversar e incluso construir un cuadro de doble entrada a partir de los siguientes interrogantes: ¿Quién pierde la risa? ¿Quién logra que la risa sea recuperada? ¿Cómo consigue el o la protagonista el ganso de oro? También es posible comparar quiénes son los personajes que se van sumando al trencito porque van quedando pegados mágicamente.

También puede leerse el cuento “El príncipe que perdió la risa”, de Neli Garrido de Domínguez, incluido en el tomo “Más y más cuentos”, de la edición homenaje *Cuentos de Polidoro*, realizada por el Ministerio de Educación de la Nación (disponible en internet). Luego de leer este cuento, será interesante conversar a partir de los siguientes interrogantes: ¿Qué hacían los príncipes de los cuentos cuando eran pequeños? ¿Cómo fue que cada uno perdió la risa? ¿Quién salió de viaje para resolver el problema del príncipe? ¿Qué fue lo que al final los hizo reír?

### Duendes

- (sugerido para luego de la lectura de
- “El zapatero y los duendes”)

Los duendes son personajes sobrenaturales presentes en muchos relatos tradicionales y modernos. En particular, los hermanos Grimm (autores de la versión escrita original de “El zapatero y los duendes”) cuentan con varias historias para compartir con niñas y niños, por ejemplo: “El enano saltarín (Rumpelstiltskin)”.

En la tradición argentina, el duende es un personaje con diferentes matices: hace travesuras (cambia cosas de lugar, agria la leche), asalta a las personas en los caminos, cuida la naturaleza y castiga a quien la daña, o en algunos casos ayuda a quien obra bien. Puede ser que en la comunidad escolar y en las familias circulen relatos con este personaje, por lo que se puede invitar a alguna persona a contarlo a las niñas y los niños.

Se recomienda la “Canción en on del duende”, de María Elena Walsh, para leer y hasta cantar. También el cuento moderno “Cuando los duendes tienen miedo”, de Edith Mabel Ruso (disponible en varias páginas de internet, entre ellas la revista digital *Imaginaria*)

### Coyotes y conejos

- (sugerido para luego de la lectura de
- “El coyote y el conejo”)

Los coyotes son protagonistas de muchos cuentos y leyendas de América del Norte, ya que se trata de una especie que habita en esa región del mundo. Suelen ser personajes astutos, aunque también pueden caer en alguna trampa, como en el cuento de la antología.

Para disfrutar otras historias con coyotes, puede visualizarse algún episodio de la clásica serie de dibujos animados “El correcaminos”, en que este último siempre logra burlar las trampas que le tiende el coyote.



Se puede leer “La trampa del coyote”, leyenda sobre el origen del fuego incluida en la antología “Historias de América”, de la edición homenaje *Cuentos de Polidoro*, realizada por el Ministerio de Educación de la Nación (disponible en internet).

Dado que tanto la serie de dibujitos como la leyenda incluyen engaños, puede contrastarse quién engaña a quién, para qué y cómo. Y en particular, conversar sobre cómo en algunas historias el coyote sale ganando y en otras, perdiendo.

Siguiendo con la temática de las picardías y engaños, puede compartirse el cuento “¿Quién se sentó sobre mi dedo?”, de Laura Devetach (ediciones Colihue) o escuchar la lectura en algún video (hay varias versiones). Aquí, nuevamente, un conejito logra vencer a un personaje grandote, en este caso, para salvar su vida.

## Zorros y quirquinchos

- (sugerido para luego de la lectura de
- “El zorro y el quirquincho”)

Los cuentos con zorros son muy frecuentes en la tradición española y americana. El zorro suele aparecer como un personaje astuto, que a veces logra su cometido (por ejemplo, cuando se enfrenta a animales más grandes que él) o bien sale perdiendo (como sucede en el cuento de la antología).

Se recomienda la lectura de la fábula española “El zorro y la cigüeña” o su visualización en algún video (se encuentra en múltiples páginas de internet). En esta historia, nuevamente sale perdiendo el zorro al intentar ganarle a otro animalito.

En la tradición de cuentos populares latinoamericanos, el zorro y el quirquincho conforman una dupla en la que el aparentemente indefenso quirquincho casi siempre logra vencer al no tan astuto zorro. Otro relato para compartir con los niños y las niñas es “Del quirquincho y el zorro”, historia tradicional que puede visualizarse en *Pakapaka* (serie “Taller de historias”). También puede escucharse y aprenderse la canción “Chacarera del quirquincho”, de Magdalena Fleitas, que cierra ese episodio.

## Unidos pueden más

- (sugerido para luego de la lectura de
- “La gran batalla”)

En diversos relatos, tanto tradicionales como de autores de literatura infantil, se materializa la idea de que “la unión hace la fuerza” y permite logros que sería imposible alcanzar individualmente.

En torno a esta cuestión pueden leerse los siguientes cuentos.

“Un monte para vivir”, de Gustavo Roldán (está incluido en la antología *Cuento con vos*, del Ministerio de Educación de la Nación, que reúne textos vinculados con los derechos de la infancia, disponible en internet). Después de sufrir durante años las absurdas prohibiciones del tigre y sus amigos poderosos, los animalitos que debieron irse o esconderse se unen para vencerlos y recuperar el monte.

“Cuello duro”, de Elsa Bornemann (fue publicado por el Plan Nacional de Lectura y está disponible en internet). A la jirafa le duele el cuello y necesita un masaje. Varios animales se unen para aliviarla.

“El nabo gigante”, cuento tradicional ruso (pueden ver el video en *Pakapaka*, en la serie “Cuentos de había una vez”). El nabo que plantó el abuelo creció tanto que toda la familia debe unirse para poder sacarlo de la tierra.

A medida que se van leyendo los cuentos se puede ir registrando en un cuadro quiénes se unen y qué logran juntos.



Actividades enriquecedoras

## Casas en el camino

(sugerido para luego de la lectura de  
"Los músicos de Bremen")

Los protagonistas de los cuentos tradicionales suelen alejarse de su hogar por distintas razones: conseguir un objeto mágico, rescatar a una princesa, llevar un mensaje, vivir una aventura. En algunos casos lo hacen por elección y en otros, obligados de alguna u otra manera. En su camino, muchas veces se topan con una casa que promete un refugio o despierta su curiosidad y en la que viven encuentros felices o no tanto.

Algunas historias que se pueden abordar poniendo el foco en esta cuestión son, entre otras: "Hansel y Gretel", "Ricitos de Oro" y "Blancanieves". En cada caso, se puede conversar sobre cómo es la casa, quién o quiénes la habitan y qué relación se establece entre el/la protagonista y los dueños de casa.

## Gigantes y ogros

(sugerido para luego de la lectura de  
"Juan Pumpeño")

Los gigantes u ogros son personajes prototípicos de relatos tradicionales de todo el mundo. Son enormes, suelen vivir en lugares apartados y su hambre es voraz (sienten predilección por la carne humana). En los cuentos modernos y en películas infantiles, como la famosa *Shrek*, pueden aparecer con otras características, más amigables y bonachones.

Algunos cuentos con gigantes que pueden leerse y sobre los que hay videos en *Pakapaka* son: "El sastrecillo valiente", de los Hermanos Grimm, "El gato con botas", de Charles Perrault y "Juan y las habichuelas mágicas", cuento tradicional inglés.

Los gigantes y, especialmente, los ogros también hacen su aparición en muchos cuentos modernos, por ejemplo: *Irulana y el ogronte*, de Graciela Montes (actualmente editorial Loqueleo) y *Cuento con ogro y princesa*, de Ricardo Mariño (ediciones Colihue). Ambos cuentos se encuentran en videos del canal *Pakapaka*, en las series "Cuentos del árbol" y "De cuento en cuento", respectivamente. También pueden leerse algunos poemas del libro *Todos los ogros*, de Cecilia Pisos (editorial Atlántida).

Luego de la lectura de los cuentos puede elaborarse una galería de gigantes y ogros en la que se incluyan ilustraciones e información (cómo es cada uno, dónde vive y con quién, qué cosas le gustan o detesta, etc.).